

"DRAUGAS"
SAVAINIS
CETV. GAS
WILKES-BARRE, PA.
METAMS.
Savainis... \$2.00
Cetv. Gas... \$3.00
KAINOS ATSKYRUM
REV. A. KAUPAS
314 E. Market St., Wilkes-Barre, Pa.

DRAUGAS

KATALIKU LAIKRAŠTIS.

Lithuanian Newspaper
"DRAUGAS"
(CHURCH FRIEND)
Official Organ of the Lithuanian Roman Catholic Alliance of America.
PUBLISHED EVERY THURSDAY.
314 East Market St.,
Wilkes-Barre, Pa.
SUBSCRIPTION RATES:
In United States... \$2.00
Canada and other parts... \$3.00
Advertising Rates on Application.
All Communications and Money Orders must be addressed to:
"DRAUGAS"
314 E. MARKET STREET,
WILKES-BARRE, PA.

Organas Susivienijimo Lietuviu Rymo-Kataliku Amerikoje.

No. 34.

WILKES-BARRE, PA., 27 D. LIEPOS (JULY) 1911M.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER AUGUST 21ST, 1909, AT THE POST OFFICE AT WILKES-BARRE PA., UNDER THE ACT OF MARCH 3, 1897.

Metai III.

Aštuontoji Nedėlia po Sekminiu.

Lektija. Rym. VIII, 12-17. — Broliai! Skolininkais esame ne tikim, idant pagal kuno gyventumėme. Nes jei gyvėsime pagal kuno, numirėsime. Bet jei per Dvasią numirėsime darbus kuno, būsim gyvai. Nes kurie tikrai yra vedami Dievo Dvasia, tie yra sūnais Dievo. Nes uėmėte Dvasios vergijos vėlei ant baimės, bet ėmėte pasavinimo Dvasią už sūnų, per kurią šaukiame: Abba (Tėva). Nes ta pati Dvasia duoda liudijimą mūsų dvasiai, kad esame Dievo sūnais. O jei sūnais ir tėvais: Tėvaimis tiesa Dievo, o draug tėvais Kristaus.

Evangelija. Luk XVI, 1-9. Anuomet kalbėjo Jėzus mokiniams savo: Buvo ne žuvis žmogus turtingas, kuris turėjo užveidėtoji, o tas buvo pats Jėzus apakintas už pragaištiną jo turtą. Ir padarė aną, ir tarė jam: Kad gi girdi apie tave, atiduok atkaitą iš tavo užveidėtoji, nes užveidėtoji jau negalėsi būti. Ir tarė užveidėtoji pats sau: Ką veiksiu, kad Viešpats mano atims nuo manęs užveidėtoji, kanti negaliu, elgėsiu teisus. Žinau ką darysiu: kada atitolins tu urėdysius busiu, kad priimtu mane savo namus. Suvadins tu kiekvieną iš skolininkų Viešpaties savo, tarė pirmam: Kiek esi kaltas mano ponui? O anas atsakė: Šimtas kodžių alyvos. Ir tarė jam: Imk tavo užrašą, o tuojau sėskis ir parašyk penkisdešimtis. Potam tarė kitam: O tu kiek esi kaltas? Kūrai tarė: Šimtą saikų kviečių. Ir tarė jam: Imk savo užrašą, o parašyk aštuonis dešimtis. Ir pagyrė Viešpats neteisų užveidėtoji, kad išmintingai padarė: nes sūnus jo svieto savo gimėnėje yra išmintingiausias iš visų šviesybės. O aš jums sakau: Darykite sau prietelius iš netiesos mamonų: kad, kada pavargsite, priimtu jus į amžiną gyvenimą.

NETEISINGAS UŽVEIDETOJAS.

Dievas savo turtus pavadė musų globai. Mēs esame. Jojo užveidėtojai: ateis laikas, kuomet Jis mus pašauks atiduoti apyskaitą iš mūsų užveidėtoji. Dėja, kaip daug yra tokių kurie su galvino savo turtus, išieškojo gamtos išdus, paveldėtoji, o būna ir Dievo malonė! Tik pagalvokime apie tasias do-

vanas. Apturėjome nuo Dievo talentus Jo garbės praplatinimui ir laimės suteikimui kitiems. Dėvė mums Dievas sveikata, pajėga ir turtus, kad galėtumėm artymą pagelbėti, neturtingą sušelpiti. Apdovanojo mus laime buti krikščionimis, prigulėti prie dvasiškojo Kristaus kuno, Šventosios katalikų Bažnyčios, naudotis neapkalnuojamomis malonių versmėmis šventuose Sakramentuose, bati Angėliausioje tarnais.

Yra tai turtai Dievo mums pavesti. Kaip mēs jais naudojomes? Ar sėdinė neisimėtinėja mums, kad tuos talentus, išmintį ir įgytą mokslą apvertėme Bažnyčios įsakymų išjuokimui, jos apeigų papeikimui, atskaly ir ekeigų platimui ir pagyrimui, prastuolių paniekinimui ir jųjų ištvirkimui? Ar turtų ir sveikatos neisikvojome nuodėmingu gyvenimu; ar pavargėmui pagalbos neatsakėme; ar reikaluose išganymo neapsileidome; ar neatsakėme Dievo tarnavime; ar nepamėkėme Jojo šventų įkeipimų; ar neapleidome maldos, Dievo žodžio klausymo, ar neatsitolinome nuo Gyvenimo Duonos, Švė. Sakramento? Štai kur yra tikras eikvojimas ir gaislinimas Dievo mums duotų dovanų.

"Atiduok skaidių tavo užveidėtoji, nes jau ilgiau negalėsi būti užveidėtoji", sako Viešpats evangelijoje. J kiekvieną iš musų tą patį pasakys Viešpats: mirčiai atėjus pasibaigs mūsų užveidėtoji; prisieis tuomet apyskaitą išduoti iš visų mūsų, žodžių ir darbų. Netikėta ir baisi bus ta valanda neteisingsiems užveidėtojams! Ką jie atsakys už sugaištiną brangaus laiko, duoto jiems dėl išganymo, o apversto ant patalkavimo, godulystės, ir pragaišties ne marių savo sielų.

Tad, kaip išmintingi užveidėtojai tankiai darykime apyskaitas iš dvasiškoji savo reikalų; perkratinėkime savo mintis, žodžius ir darbus. Jei iki šiol buvome apsidėję, imkime pavyzdį iš neteisingsiojo užveidėtojo. Viešpats jojo nepagiria už apgavystę, bet už išmintį savo reikale, sakydamas, kad sūnus šio svieto gimėnėje savo yra išmintingiausias iš visų šviesybės. Musų svarbiausias reikalas yra įgyti amžinąją laimę; darykime tad sau prietelius iš mamonų neteisybės. Čia turtai yra pavadinti mamona neteisybės ne dėlto, kad jie būtų blogi patys savyje, bet kad jie tankiai esti neteisingsiai įgyti, ar blogai sunaudoti. Darykime iš jų sau prietelius, šelpkime reikalaujančius, idant, kad pavargsime, kad priimtu mus Viešpats į amžiną gyvenimą.

Katalikiškos Žinios.

Naujas Philadelphia antvyskupa.

Rugpjūčio 2 d. Philadelphia katedroje atsiliks ceremonijos iškilimo į antvyskupius dabartinio archidiecezijos valdytojo E. Prendergasto. Tam tinkamą pamokslą pasakys Seranton vyskupas, Jo Malonybė M. J. Hoban.

Kun. Struckus laikys primicijas Plymouth.

Išventintas praeitą utarniką kun. Simanas Struckus laikys pirmasias šv. mišias Plymouth'o lietuvių bažnyčioje nedėdienį liepos 30 d. Drauge su kun. Struckum išventinta Seranton'o katedroje vienas lenkas ir penki abriai.

Katalikai Koreoje.

1866 m. Koreoje buvo 25,000 katalikų, kurių dvasiškais reikalais rūpinosi du vyskupa ir dešimtis misijonorių. Tuojau po to prasidėjo jo katalikų persekiojimas. Abudu vyskupa ir septyni misijonoriai tapo nugalabytai. Apie jų kankinybę pradėta tyrinėti Ryme 1901 m. Statistika rodo, jog 1907 m. Koreoje buvo 1 vyskupas, 46 praneuzai misijonoriai; 10 korejiečių kunigų; 11 praneuzų vienuolių; 41 korejetė sesuo; 72 bernaičių mokyklos su 1,014 mokinių; 6 mergaičių mokyklos su 261 mokinė; 379 našlaičiai, atiduoti augimui privatiems šeimynoms; 2 aptiekos; 1 seminarija su 22 prirengiamaisiais mokiniiais ir 9 teologais; 48 bažnyčios ir koplyčios; 48 apskrėčiai; 981 parapija; 63,340 apkrėstytų krikščionių ir 5,503 katechumenai, rengiami prie krikšto. Dabar tapo atidarytas naujas generalinis vikarijatas pietų Koreoje.

Numirė Prancuzijos istorijos žinovas.

Liepos 8 d. Bostone numirė markizas Charles J. de Bouthillier-Chauvigny amžyje 54 metų. Pirmia jį tapo užkviestas su paskaita Harvard universitete. Paskaita taip patiko, kad jis tapo užkviestas skaityti nuo latines lekcijas apie Prancuzijos istoriją universitetui. Chavigny apsiėmė, bet pasakė, kad skaitys jas katalikų dvasioje. Universiteto vyriausybė pristojė ant to. Nabašninkas buvo karštas katalikas ir kasdien eidavo prie Komunijos.

Universiteto kursai mokytojams.

Tapo atidaryti pirmutiniai vasariniai kursai prie katalikų universiteto Washington. Atvyko 300 me-

terių mokytojų, jųjų didesnė pusė seseris. Lekcijos yra skaitomos McMahon'o salėje nuo 8 iki 1 ir nuo 3 iki 6 vakaro. Profesorų 25. Vakaraus laiko paskaitas, dažnai iliustruotas, visur žinomi oratoriai ir pedagogai. Liepos 13 d. visa mokykla tapo priimta Baltuose Namuose, kur prezidentas pagyrė seseris už naudingą darbą, kurį jos atlieka.

Kun. Kaminskas sugrįžęs Shenandorin, organizuoja naują parapiją ir statys naują bažnyčią.

Ūsai (Naumiesčio ap.). Šiame kaime viena dievobaiminga našlė Ona Muleikaitienė, laukdama Vyskupo pravažiuojant, padarė iškilminguosius vartus ir viską gražiai išpuošė. Pravažiudamas Jo Malonybė sustojęs vartais ir palaimino šeimyną.

Kaunas. 19 birželio Žemaičių vyskupas Cirtantas pašventė į subdiakonus šiuos žemaičių seminarijos klerikus: Joną Aučarą, Stašlovą-Edvardą, Baltrimą, Juozapatą Bardžį, Povilą Gvaldą, Antaną Ignatavičių, Petrą Kaščiuką, Anicetą Meškauską, Matušą Naką, Norbertą Pakalnį, Pranciškų Stulginskį, Benediktą Šveikauską, Jzidorių Tamošaitį, į diakonus Petrą Liepą, į kunigus Lionginą Indurą.

Vilnius. 16 birželio atvyko iš Peterburgo Vilnius viešties valdžios pasiųstas valdininkas padaryti revizijos vyskupo, konsistorijos ir kapitulpos raštinėse. 16 birželio revizija prasidėjo vyskupo raštinėje. Žiurima esą labiausiai rašty apie perėjimą iš stačiatikių į katalikus, apie vyskupo susižinojimą su popiežiumi ir lenkiškai rašty dokumentų.

Kurtavėnai. Nedėlioje 12 birželio umai mirė musų mylimas ganytojas a. a. kun. klebonas Dominikas Šereiva. Nedėlios rytą atlaikęs šv. mišias, po sumai pasakė pamokslą. Tuoj po pamokslą pasijuto negerai ir nustojo žado išgyveno iki 8-tos val. vakaro A. a. kun. Šereiva turėjo amžiaus 44 metus. Kurtavėnuos išbuvo 5 metus, įtaisė naujus kapus, kuriuos gražiu mūru baigė tvirti.

Nors naujieji kapai dar neužbaigti, bet kadangi a. a. klebonas nekartą išreikė savo norą buti juose palaidotu, todėl tą jo norą ir išpildė. Džiakonas kun. Jaruaitis pašventino, gavęs vyskupo pavėlijimą, kapus, kuriuose pirmas musų dvasiškais ganytojas ir paguldė. Išnešant iš namų jausmingai į mus prakalbėjo gerb. kun. džiakonas, paskui bažnyčioj kun. Mackejauskas ir

antgalo prie duobės atsiveikino vardan a. a. mirusiojo klebonas kun. Jasienaskis, Šiaulių klebonas.

Ir štai ant augšto kalnelio, aplieto taip gausiai parapijų ašaromis, ant viršūnės matos nedidelis medinis kryželis ir naujai supiltas kapas... Jau praskambėjo varpai, išsiskirstė minia, nutilo vaitojimai ir liko tik tas vienas našlaitis kapas, o ant sukastų augštai gelsvų smėlių guli baltų vandinių lėlių ir žalių eglaičių vainikai, tai paskutinieji dėkingumo ir prisirišimo ženklai...

Nemunaitis (Viln. gub.). Gegužio 19 d. iš Nemunaitis laimingai iškeliavo procesija Vilnius ir 25 d. t. p. m. laimingai sugrįžo Nemunaitis. Kompanija šiais metais buvo gana skaitlinga, siekė sutiršum 2000 žmonių. Keliauti buvo labai gera dėlto, jog kaitrią saulutę ant dangaus buvo pridengę tuo kartu debesiai. Oras per visą kelią buvo nei šaltas nei šaltas.

Procesija ėjo per Alovę, Daugus, Dausmenis, Oniškį, Rudiškę, Vaką ir Vilniaus vyskupo dvarą, kur paskutinę naktį maldininkai turėjo labai gerą nakvynę, ačiu už duosumą dabartiniam to dvaro nuomininkui. Klebonai visų tų bažnyčių, pro kurias ėjome, maldininkus labai iškilmingai pasitikdavo ir palydėdavo. Ypač gerą širdį keliauninkams parodė Daugų, Oniškio ir Rudiškių klebonai, kurie kompaniją pasitiko labai iškilmingai už kelių varstų nuo savo bažnyčios ir taipogi iškilmingai su gražiomis prakalbomis tą kompaniją lydėjo. Labai gražiai pasitiko kompaniją pakelyje šie sodžiai: Einorai ir Dušnionys Nemunaitis par., Alovės parapijoje Pavartėnų sodžius irgi labai gražiai išpuošė kelią. Taip pat kelias buvo ištaisyts Slabadėlėje Alovės parapijoje. Rokačių sodžiuje Daugų par. mus pasitiko net už kelių varstų.

Pracitais metais keliaudami taipogi Vilniui pro Rudiškį, nieko čia ypatingo nematėme, o šimet čia pat pamatėme gražią naują bažnytelę ir apsigyvenusį prie jos kunigą. Visų širdis labai nudžiugo! Čionai musų vadovas atlaikė Mišias šv. Ant rytojaus t. y. gegužio 22 d. 8 val. ryto pasiekėme Vilniaus šventenybę — Aušros Vartus. Čia mus pasitiko kun. Kordelis su puikia prakalba. Musų vadovas kn. Balduka atlaikė šv. mišias prie Stebuklingos Panelės Švė. Per Mišias šv. giedojo gražiai lietuviškai tos kompanijos giesmininkai. Nuo Aušros Vartų ėjome į Bernadino bažnyčią; ten pabuvome 3 valandas ir apėjome čia lipianius. Apie 5 val. popietų traukėme į Kalvariją, kur

ant rytojaus apėjome Kryžiaus kelius ir, išklausę kun. Kancieriaus pamokslą, grįžome Vilniui į šv. Mykalojaus bažnyčią. Pranciškų mūruose kompanija gavo gerą nakvynę. Ant rytojaus po Mišių šv. ir vietinio klebono pamokslą visi traukėme į gelžkelio stotį trunkiniu grįžti namon. Pakelėje dar apilankėme Aušros Vartus atiduodami garbę Panelėi Švenčiausiajai. Čia į mus dar sykį kun. Kordelis gražiai prakalbėjo ir palaiminęs išleido.

Iš Lietuvos.

Lukšiai (Naumiesčio ap.). Gerb. kun. Lenovičius pataisė špitoles. Iš vidurio ir lauko gražiai išbaltino, uždengė stogą ir padarė gongas: taipogi pataisė kapinyne tvorą. Visą tai padarė klebonas savo lėšomis. Ačiu Gerb. klebonui už jo gerus darbus.

Čia yra kapinynas, kuriame stovi vos vienas kryžius, pastatytas graipienės Potockienės. Neseniai laukiant Vyskupo pravažiuojant tasai kryžius gražiai išpuošta ir padaryta iškilmingieji vartai. — Lepšų kaimas žada buti mokykla.

Kalvarija (Suvalkų gub.). Aprašysiu Tabarauskų kaimą. Šitas kaimas yra nedidelis, ale kiek jame įvairumų, tai baugu ir šlykštu regėti ir girdėti. Beveik nėra tokios dienos, kad tarpe tabarauskiečių nebūtų vaidų, barnių, o dažnai ir pešynių. Bylos čia paprastas dalykas, buk per dieną šitas kaimas turis po 3 ir po 4 bylas. To viso priežastimi, sako yra tai, kad žmonės, gyvena rėžuose. Tai-gi kaimui būtina reikia išieiti vienasėdžiais.

Liudvinavas (Kalvarijos aps.). "Žiburio" draugijos skyrius 25 birželio steigė papulėriškas paskaitas. Paskaitos pavyko gerai: susirinko arti trijų šimtų klausytojų. Matyt, jau žmonės suprato paskaitų svarbą, nes šimet kuone tris syk daugiau susirinko, negu pernai. Nežiūrint į dvidešimt kelių laipsnių karštį žmonės noroms klausė paskaitų. Daug mažino dienos tvanką, vieta: kluonas iki pat krei-gu papuoštas šakomis ir gėlėmis, taip kad rodėsi, jog stovi ne kluonė, bet kur vėsi sioje, gražioje girioje. Svečių atvyko netik iš aplinkinių parapijų, bet ir iš tolimesnių, kaip antai Šumskų "Žiburio" atstovai. Visi gėrėjosi netik paskaitomis, bet ir gražiu namo susirinkimu papuošimu. Kalvarijos žiburietis viešai išreikė padėką praeigantiems ir pas-

tenkinimą namo įrengimu. Skaitė: p. J. Kriščiūnas apie vaisinainį ir p. P. Klėmas apie kooperacijas ir jų naudingumą.

Seinai. Šaltinio redaktorius Kun. Antanas Civiškas išvažiuoja gydyties užsienio. Jam nebėsa redaktorijos reikalus veš redaktorius narys, p. Bronislovas Stošius.

Kvietiškis. Šiuo laiku mūsų apylinkėje labai pakilo arklų kaina. Uklininkams patariama nespiginti.

Žemaitkiemis (Ukmergės ap.). Tai nedidelis miestelis, turintis apie 200 gyventojų. Yra katalikų bažnyčia šv. Kazimiero, uždėta 1568 m. Jėzavų draugijos Vilniaus rektorius Garejono Alobuso ir naujai puikiai išmūryta 1901 m. Dabar graži, augsta ir raudona, it kraujas, mat raudonai ištopa.

Toliaus miestelis išrodo paprastai. Paprasti valstiečių namai spingos savo šiaudiniams stogams, tarp kurių dar tūpi įlindę keli gražesni kaip klebonija, špitolė, aludė, monopolis ir visokių mažesnių sankrova... Aš buvau miestelis guli gražioj vietoj, nes čia bent kiek į pakalnę — lūla ežeras, vadinamas Kirnė. O ten lauke už mėsstolio stovi mokykla ir raštinė, lyg visai atskirti nuo miestelio...

Apylinkės gražios: tai laukai, tai miškeliai (tik ne pušynėliai), baigiami naikinti į valarus, netoli nuo miestelio — dvaras lietuvių valstiečių valdomas, kuris kada tai prigulėjęs Radzivilams, pagaliau buvo valdomas jėzavų akademijos Vilniaus, tai didžponių: Markonai, Lopučininkas ir Blatromas, kuris paskutyniais ir perleido lietuviams valstiečiams. Žemė puslaiderlinga.

Už keleto varstų galima rasti keletą sodžių, kaip: Kliušiai, Rundžiai, Kunigaiškiai, Valtūnai Antaiškiai ir kt. (lietuviški sodžiai ir miestelio vardai). Kur ne bus lietuviški, kad čia beveik visoje apylinkėje sunku užgirsti žmogų kalbant ne lietuviškai. Grynas lietuvių kampelis.

Žinoma, yra nemaža, labiau iš vyrų, mokančių lenkiškai bei rusiškai. Yra klame mėsstelyje valstiečius raštinė, kurią žadą perkelti kitan miestelin.

Ši parapija giminiuojasi ar ribuojasi su šiais miesteliais (parapijomis): nuo rytų su Alunta ir Balminkais, nuo šiaurės su Kurkliais, nuo vakarų su Kavarsku, Vidžikiais ir nuo pietų su Liduokiais. Lig apskrėčio miestų tik 15 varstų į pietvakarius, per Vidžikies.

Apyvietimas čia žemai stovi. Laikraščius mažai kas teka, gal už tai, kad nėra kam paraginti — trūksta

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

Korespondencijos.

EDWARDSVILLE, PA.

5 d. liepos, pasimirė diu lietuviai Stanislovas Tamulis, 46 metų amžiaus. Vėlonis paėjo iš Kauno gub. Šiaulių pavieto, Joniškės par. ir to pat miestelio. Amerikoje pragyveno apie 22 metus. Atvykęs iš Lietuvos į Carbondale, Pa., dirbo angliakasykloje, po tam persikėlęs į Edwarsvillę, pasi-pažino su visiemis gerai žinomais lietuviais Selvestru Paukščiu, pas kurį gavo darbą krautuvėje kaip pardavėjas (klerka) prie valgomų daiktų. Po kokio laiko nusipirko smulkę (saliuną), kurią ir laikė iki mirties. A. A. Stanislovas Tamulis buvo doras žmogus ir geras lietuvis ir katalikas. Prie lietuvių parapijos priklausė nuo pat atsikrymo lietuvių nuo lenkų Plymouth'e, kur klebonu buvo geras tėvynainis kun. Burba. Vėlonis turėjo ir gabalą žemės (ota) nusipirkęs Plymouth'o kapinėse, kur ir tapo palaidotas. Nedėlios rytą, kada buvo laidojimo diena, 9 liepos 8-tą valandą ryte draugijos šv. Antano ir šv. Izidoriaus susirinko paskutini patarnavimą atiduot savo draugui, prie kurio nabašnikas priklausė. Jos palydėjo į Kings-tono bažnyčią, kur po šv. mišų kun. Kudirka graudų pamokslą pasakė, o iš ten vėl palydėjo į Plymouth'o bažnyčią kur po pamaldų kun. Saulinaskas palydėjo net iki kapų. Tapo palaidotas, kaip geras katalikas šalia savo mylimų amaus ir dukters. A. A. Tamulis vedė sau moterį po tėvais Petronę Žvirbliūtę, dabar liustančią su savo dviem sūneliais, Stanislovu ir Aleksandra. Tebūna Jam lengva žemėlė!

Norintys ką daugiau sužinoti, teikis kreiptis pas nabašniko švogeri Prang Burbą, 454-456 Main st., Edwarsville, Pa.

PITTSBURGH, PA.

Bažnytinis choras rengia valdinti "Katriutę". Valdymas atsiliks parapijos salėje nedėdienio vakare, 20 d. rugpjūčio. Bevaldinant bus ir giedojimai ir šokiai: "aguonėlė", "suktnis" ir k. Laukiama tą dieną svečių ir iš aplinkinių.

Ateinanti nedėdienį, liepos 30 d., vietinėje lietuvių bažnyčioje bus tik vienos mišios (pusiau devintą išryto), nes klebonas važiuos į Plymouth'ą į kun. Struokaus primicijas. Daugybė piktatonių ir aplinkinių lietuvių rengiasi važiuoti tą dieną į Plymouth, nes vyškūpas yra pažadėjęs kun. Struokų duoti Pittstono parapijai už asistentą.

MT. CARMEL, PA.

Liepos, 19 d. pasimirė po ilgos ligos Jonas Faleckis, palikdamas savo didelę šeimyną kuodidžiausiam nu-ludime. Iškilmingos laido-tuvės atsiliko subotėje, 22 liepos. Vienų tik giminių su-važiavo tiek, kad reikėjo patalinti jiems vieniems 10 ka-rėjų.

Vėlonis išgyveno Ameri-koje 42 metus. Taigi buvo vienas visų pirmųjų lietuvių, atvykusių iš Lietuvos į Ameriką (buvo jau pa-mi-

tas pulkan). Gimimo buvo iš Vyžainių par., Suvalkų gub.

WILKES-BARRE, PA.

Angliakasių kontraktas su kompanijomis išsibaigia kovo 31 d. 1912 m. Visą pe-reitą savaitę angliakasių unijos atstovai mūsų mieste laikė savo konferenciją. Po ilgų svarstymų vienminčiai tapo priimtos sekančios rezoliucijos: reikalauti: 1) 8 valandų dienos darbo; 2) lygaus visiems mokesčio; 3) pilno pripažinimo angliakasių unijos 4) tin-kamesnio skriaudų atly-ginimo, negu iki šiolei da-roma; 5) kad už išimtasias anglis mokėtų ne sulig saiko, bet sulig svaro.

Šiuotarpu angliakasių unija silpnai laikosi: dides-nė dalis darbininkų nepri-guli. Jei unija nesustiprės, tai kompanijos nepaisys sta-tomųjų reikalavimų. Jeigu nepiguli į darbininkų uni-ją, tuojau įsirašyk. Vieny-bėje—galybė; per uniją lai-mėjimas!

Šią subatą atsibus parapijos piknikas gražiame pušy-nėje ties lenkų kapinėmis. Pereitą nedėdienį nutar-ta pirkti nauji vargonai už penkis ar šešis tukstančius ir tuo pačiu žygiu sudėjo \$183.00. Wilkesbariečiai toli pralenks visas aplinkines lietuviškas parapijas.

Panedėlyje pasimirė Sta-nislovas Acius, 31 m. am-žiaus; gimęs Jėzdnos mies-telyje, Trakų pav., Vilniaus gub. Moteris ir kudiškis liko našlaičiais. Palaidotas lie-pos 26 d.

Adiu Dievui, šią vasarą nors dideli karščiai, bet ku-dikiai taip nemiršta, kaip kitais metais.

SO. BOSTON, MASS.

Pas mus žmonelės džiau-giasi susilaukę vėsemio oro. Taip pat lietuviai pradeda darbuotis, ypatingai katali-kai — katalikiškos drau-gijos. Štai 9 liepos, per susi-rinkimą d-jos šv. Kazimie-ro, Jonas Jaroševičs pada-vė savo įnešimą apie reika-lingumą teatrališkos—katali-kiškos kuopos. Susirinkima-s vienbalsiai priėmė tą įnešimą ir paskyrė užmez-gimui naujos teatrališkos kuopos \$5.00. Čion gyvuoja jau nuo seniau viena teatrali-ška kuopa, bet ji stato vei-kalus, užgaunandius katali-kišką dvasią, t. y. stato vei-kalus įdeidandius mūsų brangų katalikišką tikėjimą.

Tuo atsiarado darbūtas tau-tiečiai, ypatingai p. Manella. Jis suorganizavo kuopą, ku-rii laikė savo susirinkimą 20 liepos ir nusprendė moky-ties Genovaitę. Prie kuopos prisitrašė taipogi ir Jonas Jaroševičs, kuris keli metai atgal atsiarandė scenoje sa-vo gabumu.

16 d. liepos pas mus atsi-buvo susirinkimas d-jos šv. Jono, Blaivininkų. Prie tos draugijos priguli vyrai ir moteris, o daugiausia mer-ginų. Tabai malonų įspūdį daro regint, kaip blaivi visi susirinkę svarsto savo drau-gijos reikalus rimtai, be triukšmo, norints narių bu-vo į šimta. Per tą susirinki-mą prisirašė keletas naujų narių. Taip pat iškinko dele-gatus į III seimą, kuris at-sibus 22 rugsejo Lawrence, Mass. Dieve padėk blaivi-ninkams!

Darbai vidutinėškai alen-ka. O siuvėjai taip pradeda darbuotis, kad ant atka-

darbininkų, mokačių tą amatą.

Nariai mūsų kuopos S. L. R. K. A. galvoja, kaip čia iškilmingiau pasitikus dele-gatus 27 seimo ateinančių vasarą.

Bostonietis.

Iš Visur.

SUVIENTYOTOSIOS VALS-TIJOS.

Yra viltis, jog savytarpė sutartis tarp Suv. Valstijų ir Kanados bus pervaryta kongrese pradžioje ateinan-čio mėnesio.

Karės ministeris Stimson, generalinio štabo viršinin-kas Wood, generolai Crow-der ir Edwards atsilankys Havanoje netolimoje ateity-jė. Dėl tos priežasties Kubo-jė kilo baimė, kad Suv. Valst. nori vėl įsikšti į Ku-bos naminius reikalus ir už-dėti ant jos savo protekto-ratą. Bet užsienio dalykų ministeris Knox liepė Suv. Valst. pasiuntinui Kuboje apskelbti valdiškai, jog ka-rės ministerio atsilankymas Havanoje neturi jokių poli-tiškų siekių, jog Stimson su kitais atvažiuos tikiai pa-žiūrėti "Maine'o", kurį da-bar traukia iš po vandens armijos inžinieriai. Armijos viršininkams, suprantams daiktas, rupi patirti, kaip jų pavaldiniai atlieka sa-vo priedermes. Stimson su Wood'u ir kitais išplaukė iš Cristobal'o skraiduoliu "North Carolina" į Ponce, Porto Ricoje, kad apžiūrė-jus tą salą; iš ten plauks į Santo Domingo pamatyti, kaip ten yra mokamos sko-los, kurių išmokėjimas ran-dasi Suv. Valst. globoje; iš ten plauks į Havaną, iš kur grįš į Hampton Roads.

Suv. Valstijos daro sutar-tį su Anglija ir Prancūzija, kad nekelti karių, bet visus savytarpus nesusipratimus užbaigti trečiųjų teismu. Su Anglija tarybos beveik pa-baigtos, neužilgo bus pa-baigtos ir su Prancūzija. Nėra abejonės, kad sutartis bus patvirtintos senato. Vo-kietija ir Japonija taip-pat nori pradėti tarybas. Ar ne-bus tat tik pradžia visutinos ramybės?

MEKSIKO.

Pasibaigus revoliucijai prieš Diaz'ą, kilo naujos bė-dos. Madero palaikytojams, taip vadinusiems maderistams prisiėjo padėti ginklus, bet daugelyje vietų jie atsikak tatau padaryti. Kilo muštynės tarp mader-ristų ir federalų, kaip, pav., Puebloje. Už tas muštynes Madero apkaltino presiden-tą de la Barra. Rezultate ka-rės ministeris ir jo padėjėjas atsikak nuo vietos.

PERSIJA.

Liepos 17 d. numestasi nuo sosto šachas Mohammed Ali Mirza sugrįžo atgal į sa-vo tėvynę ir nori atgauti sostą. Jis dabar yra Gumeš Tepe'je, mažame porte ant Kaspijos marių netoli nuo Rusijos rubežiaus. Atplau-kęs ten portan rusiškų laivų. Mohammed Ali Mirza ta-pa numestas nuo sosto-lie-pos mėnesyje 1909 m. ir tuojau iškeliavo į Rusiją. Ru-sijos vyriausybė buvo apsi-ėmusi aštriai pridaboti jį, kad nedarytų jokių intrigu

Persijoje. Tačiau šachui bu-vo leista važinėti kur jis no-rėjo ir daryti kas jam pati-ko. Neseniai įsiai gyveno Badene netoli nuo Vienos. Liepos 6 d. išvažiavo į Ma-rienbadą neva gydytis — bet vietos. Marienbado atsi-durė Persijoje. Pasikėsini-mas atgauti sostą buvusiam šachui atsieis \$82,500 kas-met, nes nebegaus tos met-inės pensijos.

Teherano medžliss'as (par-liamentas), patvirtino vienų balsu valdžios sumanytąjį apskelbimą karės stovio Per-sijoje. Valdžia išsiuntė tuku-santį reguliariųjų ir kelis šimtus savanorių kareivių suimti arba bent išvaryti laukan buvusį šachą Moha-mmed'ą Ali. Nors tat tiesa, kad persams nusibodo par-liamentas, tačiau nėra vil-ties, kad Mohammed Ali su-grįžtų ant sosto, kol 1,200 buchtarių, kurie dabar yra Teherane, pasilikis ištikimi dabartinei valdžiai. Moha-mmed Ali turi už save šach-sevanus ir turkomanus, bet jie vargiai kels ginklus už senąjį šachų svetimosse pro-vincijose. Pats Sipahdaras, kurs dabar yra Persijos pre-mieru, sako, nori sugrąžini-mo senosios valdžios.

Maskoliai džiaugiasi iš-tremtojo šacho sugrįžimo. Peterburgo dienraščiai tvir-tina, kad šachas yra priža-dėjęs atiduoti Rusijai kele-tą provincijų. "Novoje Vre-mia" pataria valdžiai pasi-naudoti proga ir paimiti visą šiaurės Persijos dalį. Buk kaip būvę, maskolai mobi-lizuoja armiją Tiflise ir ren-giasi siųsti ją į Azerbaidžan. Vokietija, esą, nesipriešs maskolių užmačioms.

KO NORI VOKIEČIAI.

Žinovai neabejoja, jog ga-lų gale vokiečiai išeis iš Agadir'o ir išsižadės Sus'o provincijos, nes Anglija jo-kiau būdu neprileis vokie-čiams turėti tvirtovės ant kelio į Pietų Afriką, Pietų Ameriką ir Panamos kana-lą. Bet vokiečiai neis iš nau-jos pozicijos. Reiks jiems kuonorints atmokėti. Kaip rodosi, tą atmokėjimą pa-darys Ispanija drauge su Prancūzija savo kitomis val-dybonis. Mat vidurio Afri-koje Vokietija turi koloniją, Kameruną vadinamą. Prieš tą koloniją guli sala Fernan-do Po, prideranti Ispanijai. Į pietus nuo Kameruno Ispanija turi dar kitą diktoką sklypą žemės vadinamą Gui-neą. Aplink Guinea ir toli į rytus tęsiasi prancūzų Kon-go. Štai Vokietija nori pasi-minti Fernando Po, Guinea ir visą Kongos trikampį, kurio pietų linija būtų didelė Ogo-vės upė.

Tokiu būdu vokiečiai už-lais Moroko prancūzams su-ispansai ir gaus didelių plo-tus žemės kitoje vietoje. Anglija bus užganėdinta. Is-panams teks šiaurės Moro-ko, prancūzai pasiims liku-sias sultono valdybas. Inci-dentas, grėsiantis kare, bus užbaigtas romiu keliu.

TURKIJA.

Vidurinė suirutė Turkijo-jė eina vis didyn ir didyn. Kalti tam patys jaunatur-kiai, kurių rankose dabar randasi visa valdžia. Kija nuolatiniai maištai Albani-joje, Makedonijoje ir Ana-tolijoje (Mažesniosios Azi-jos viduryje). Tų maištų ne-būta, jeigu valdžia apsiestų

teisngai su savo pavaldi-niais. Tokioje viešpatijoje, kaip Turkija, kur gyvena kruvoje įvairių tautų ir įvai-rių tikėjimų žmonės, vyriausybė privalo būtinai pažiinti atskirų tautų ir atski-rų tikėjimų reikalus ir tai-kyties prie jų reikalų. Tuo tarpu jaunaturkių valdžia laikosi tos pačios politikos, kokia viešpatavo prie mu-mesto nuo sosto sultono Ab-dul Hamido.

Paimkie santykius tarp krikščionių ir mahometonų Mažesniojoje Azijoje.

Pirm trisdešimtis metų armėnai tenai sugyvendavo kuogražiausiai su savo kait-mynais, Mahometo tikėji-mo išpažintojais. Bet ma-žiau—daugiau nuo 30 metų gražūs santykiai pasigadino. Pagadino juos Hamid'as. Jis paleido po Aziją kursty-tojus, kurie pradėjo skelbti, buk armėnai nori sutverti savąją karaliją, tai-gi esą maištininkai, sultono neprie-teliai. Iš antros pusės, Ru-sija ir-gi kurstė armėnus prie revoliucijos ir šelpė net pinigais revoliucionistų komitetus. Rezultate turkai ir kurdai pradėjo užpulti, nėti ant armėnų, deginti jų namus, plėstyti jų turtus, vogti jų dukteris, ir t.t. Iš to kilo "armėnų klausimas", kurs dar taip neseniai erzi-no visą civilizuatą pasaulį. Bet nuožmus sultonas neu-miršo nei savo vienatikių — turkų ir kurdų: ir juos pra-dėjo spausti. Hamid'as am-žinai buvo reikalingas pini-gų, todėl užkrovė ant savo pavaldinių augštas mokes-tis, nors pavaldiniai, pav-turkai ir kurdai, ir lengves-ni negalėjo pakelti. Kilo protestai, kurių tačiau val-džia neikiok nepaisė. Tuo-met turkai ir kurdai, nors jiems buvo leista užmuši-nėti ir plėšti armėnus, pra-dėjo garsiai skusties ant ne-pakeliamos naštos. Prasidėjo išsivysbė svetur: armėnai plaukė į Suvienytasias Val-s-tijas, o turkai rado prastes-nius darbus Turkijos por-tuose.

Tokiu būdu derlingi Ma-žesniosios Azijos laukai pra-dėjo tuštinti. Pasinaudojo tuo kurdų ponai ir šėikai ir, pasisaukę pagelbon Ha-mid'o valdininkus, užgrohė armėnų apleistas žemes, iš-gaudami da-gi dokumentus, jog žemės pridera niekam kitam, kaip tik jiems vie-tiems. Po to atėjo konstitu-cija ir jaunaturkių valdžia. Armėnai pradėjo grįžti tuku-sandais į savo tėviškę, tikė-damiesi, kad jiems bus su-gražintos užgrobtos žemes ir kad toliau jie bus apsaugoti nuo užpuolimų, užmušinėj-ių ir kitokių neteisrybių. Armėnai apsigavo savo viltyje. Turkai, apsunkinti didelėmis mokes-timis, tikėjosi kad nau-ja valdžia palengvins mo-kestis. Ir jie apsigavo. Pa-vargę kurdai — žemdirbiai ir piemenys — tikėjosi, kad bus paliusoti nuo prispau-dimo šėikų ir galvažu-sias sultono valdybas. Inci-dentas, grėsiantis kare, bus užbaigtas romiu keliu.

Kurdai nori išėiti iš šėikų vergijos. Žodžių, visi skun-džiasi, ir bendri vargai vie-dinija supiudytas pirm kiek-laiko vienos ir tos pačios ša-lies gyventojus. Jau arme-nai pradeda taikyties su kur-dais. Tuo tarpu maskolai, norėdami, kad jaunatur-kiai turėtų amžinai ką no-rintis veikti, nemustoja kur-ty Anatolijos gyventojų prieš vyriausybę. Jeigu tat turkai, susivieniję su kur-dais ir armėnais, pakeltų maištą, tai valdžiai būtų sunku jį numalšinti.

Antra vertus, Albanijoje ir Makedonijoje kila maiš-tai dėl tokių pat priežasčių. Ir čia viešpatuoja nesupra-timas vietinių reikalų, pris-paudimas, turkinimas. Jau-naturkių gubernatoriai, jau-ni dar vyrai, nemokantys vietinių kalbų, nežino, ką daryti, kad apmalšintus gy-ventojus. Albanai ir makedo-nai skundžiasi, kad valdžia nori padaryti juos mahome-tonais ir turkais, vadinasi, kad bando atimti nuo jų krikščionių tikėjimą ir iš-tautinti. Ne vienas jų skundžiasi, kad tapo išmes-tas iš savo tėviškės, by tik užleistas vietą kokiam tur-kui, atėjusiam iš Bosnijos, arba totoriui, pabėgusiam iš Rusijos.

Jaunaturkių politikos už-daviniai yra: "pamažėli su-turkinti neturkus ir nemo-nanretonus".

Bet tokia politika nestovi ant tvirtų papėdžių nes kaip galima suturkinti grakus, bulgarus, armėnus, arabus ir kitokius Turkijos pavaldi-nius, kurie stovi civilizua-cijoje daug augščiau už tur-kus? Čia tai ir suklumpa jau natūralių drasti, bet neroni ir nebaisinga politika. Sa-mysime, kad turkai pradės varu turkinti krikščionis ir kitus neturkus, ar-gi Euro-pos viešpatijos pavelsys tai daryti? Juk ir šioje valan-doje už Albaniją, karė ore kybo!

Be to, konstitucija Turki-joje nieko naujo nepadarė, neišgydė senų žaizdų, nenu-rmino skaudėjimų. Jauna-turkai — tie patys, kurie gi-riasi savo apšvietimu, pa-žanga ir kitokiais civilizua-cijos žmonių privalumais — ne-turi jokio taktikumo, atai-žymi patalkavimu saviem-siems, davinėjimu jiems ge-riausiu vietų. (nepotizmas) ir nesutikimais tarp savęs. Juk pulkininkas Sadik Bey tveria naują politiską par-tiją, visai priešingą jaunaturkių "Vienybės ir Pažan-gos Komitetui" (tas komite-tas ir yra tikrai dabartinis Turkijos valdovu)!

Žodžiu, Turkijoje verda, verda ir gal ilgai dar virs

Naujienos iš Amerikos.

Japonai Amerikoje.

Washington'o valstijoje, White River klonyje, tarp Seattle ir Tacomas, japonai nupirko aštuoniasdešimt tukstančių labai derlingos žemės, kuri tuojau tapo iš-skirstyta į penkių ir dešim-ties akry gabalus ir parduo-ta japonams žemdirbiams. Ant tos žemės auginama dar-žovės ir vaisiai. Pasekmė: keletas baltųjų fermerių, kurie buvo apsigyvenę toje šalyje, apleido savo laukus. Dabar ten nematysi balto veido nei ligrai angų kal-vies (ponų).

Sutartis su Kanada.

Praeitą subatą, liepos 26 d., Suv. Valstijų senatas di-duma 53 balsų prieš 27 pa-tvirtino sutartį su Kanada tokioje formoje, kokiaje jis atėjo iš žemesniojo busto. Visos pataisos tapo atmes-tos. Prezidentas Taft pasi-rašė po nauju įstatymu pra-citą sereidą. Kanados par-liamentas be abejonės su-tartį ir-gi patvirtins. Tokiu būdu dar šį rudenį reikalin-giaudeji žmonių pragyveni-mui daiktai galės vaikščioti iš vienos šalies į kitą be jo-kių svaržymų. Numestas multas nuo: sviesto, kiauš-ių, bulvių, žuvų, obuolių, pomidorų, svogūnų, bastu-čių, morelių, vištų, rudyto-sios mėsos, malkų popierai daryti ir kitokių daiktų. Ant-ty visų daiktų budavo užde-damas multas, pav., ant bulvių 25 centai už buselį, ant pomidorų 26 centai už buselį, ir t.t.

Angliakasių reikalavimai.

Ateinandais metais pasi-baigs trimetė sutartis kietų-ju anglių darbininkų su kom-panijomis. Taigi angliaka-sių unija jau pradeda reng-ties prie naujos sutarties. Praeitą savaitę atsiliko Wil-kes-Barre pirmojo distrikto angliakasių suvažiavimas. Nutarta pareikalauti nuo kompanijų sekančių daiktų:

1. Kad darbininkai ne-dirbtų daugiau, kaip 8 va-landas ant dienos.
2. Kad unija būtų pripa-žinta valdiškai.
3. Kad už vienodą darbą būtų mokoma vienodai.
4. Kad būtų atrastas ge-resnis talkymo būdas, ne-kaip dabar.
5. Kad būtų mokomą nuo-tonų, o ne nuo karų.
6. Kad mokesčiai būtų pa-keltos tiek, kiek nutars atei-nanti visų trijų distrikto suvažiavimas.

Mišių Gaisrai Šiaurės Ame-rikoje.

Kanadoje, Maine ir Michi-gan'e daug pragaišties pri-dirbo miškų gaisrai. Kana-doje visas Porcupine ka-syklų apskritys sudėgė. Miesteliai: Cochrane, South Porcupine ir Pottsville su-vo lieponose drauge su še-šiolikis kasyklų triobesiais. Keli šimtai vyrų, moterų ir vaikų pabėgo nuo ugules ant ežero ir apie 200 prigėrė vandenyje. Kiti pasislėpė kasyklų šaštuose, bet ir tenai stiprai užsidegė ir už-dusino apie 90 asmenų. Viso žuvo apie 400 žmonių. Tarp žuvusiųjų randasi West Dome Mine užvalada Robert Weis ir jo pati, kapitonas Hamilton ir Dunbar. Pra-gaišties padaryta tarp trijų ir keturių milijonų dolerių.

Michigane siautė gaisras į šianrę nuo Bay City net iki Sheboygan'ui, Oscoda ir Au Sable pavirto pelenais. Žmonės gėlbėta garlaiviais ir geležinkeliais. Nuostoliai vienoje Alpenoje siekia 500,000 dol. Viso nuostolių pada-ryta į pusantro milijono do-lerių.

Maine sudėgė didelis plo-tas pagal Moosehead ežerą; iš miestelio South Waterbo-ro nepasiliko beveik nieko. Nuostolių apie \$750,000. Degta taip-pat Baltuosiuose kalnuose, New Hampshire. Lietus sustabdė ugnį Maine ir Kanadoje.

69 kn. Ashley, Pa., laikys susirinkimą 30 d. liepos, 2 val. popietę pas Andrių Šia-vielį, 51 Wyoming al.

o. Rusiški ritualai nyksta, alikdami kaip pasekmę — enpykantą rusiškos kalbos ansioje liaudyje. Lenkų alba — kaip draudžiama užnyčios, virsta netik i autinę, bet ir i bažnytinę ventenylę. Ji tampa pamatinu dogmatu naujos "polskos wiaros", ji skaitos antra liturgiska kalba, beveik svarbesne už latinišką. Su kvailinti tamsus baltgudžiai — su lenkiška kalba apgyne katalikystę. Tuo būdu lenkiškoji kalba stoja pas mus i vietą Bažnyčios dogmatu ir kanonu. Ji virsta vienatiniu kriterijum katalikystės ir doros. Kovoji už lenkišką kalbą bažnyčioje, tai ir esi tikras katalikas, geras kunigas ir doras žmogus. Tegu tavo privatinis gyvenimas ir nekokis, tai niekis, — gausi pigiai visuomenės absoliucija. Pavyzdžiui čia gali būti to paties kun. Černiausko pranešimas, kun. Piotravičius, kurs nors ir ne kažkoks maldininkas, tačiau vos tik viešai iškeikia ritualus ir ritualistus, tampa mažko ne i šventuosius iškeltas...

Taip tai pelngėvė išsidirba Vilniaus vyskupijoje savotiškas kunigijos paskirstymas i dvi rūši: pirmojon priguli kunigai ritualistai, valdžios šalininkai. Bažnyčios priešai, "judos", kiton — tikri kunigai katalikai, bažnytinių taisy apgynėjai, kentėtojai už lenkišką kalbą. Pirmos rūšies — visi nedori, antros — visi dori. Asmeniškios dorybės pirmos rūšies kunigų nei kiek nemažina jų nedorybės; asmeniškios nedorybės kitos rūšies dvasiškų tėvų nei kiek nemažina jų dorybės. Tokia tai moralinė atmosfera randame Vilniaus vyskupijoje mirus žylinakiui.

Po jo dvasiškoji valdžia patenka i energiškas vysk. Hymniewiecko rankas. Šis likviduoja ritualizmą ir bando bent kiek apkuopti vyskupiją nuo doriškų puvėsių, ypač kunigijos tarpe. Tą darbą pradeda nuo ritualistų, kaip labiausiai apšauktų. Ima juos nagan, teisia sulig kanonų ir net kad kuriuos išmeta iš Bažnyčios. Antroji gi rūšis pasilieka ne palytėta; juos mat, kaip ko votojus už lenkystę, pridengia prielanki jiems visuomenės opinija.

Trumpi periodai vysk. Au dzevičiaus ir Zdanavičiaus valdymo — jokių žymenčių permainų neatneša. Gal ir yra vienur kitur pirmynėiga, bet ji nežymi.

Toliaus bus.

Šiuomi pranešame visoms, jog mes atpaudame ilnaujo TRUMPA KATEKIZMA, taigi kurie pirmiau reikala-vote, tai dabar gausite gauti. 10 centų egzemplioris.

"Draugo", 314 E. Market str., Wilkes-Barre, Pa.

PASKUTINIS DIDELIS PIKNIKAS

Parengtas d-tės D. L. K. Gedimino, Meriden, Conn. Schuetzen Park'e 6 d. rugpičio (August) 1911, pradičia pirmą valandą popietų. Prašome atsilankyti ant to puikaus pasilinksinimo, visus lietuvius ir lietuvaites, vietinius ir iš aplinkinių miestų. Bus puiki muzykė, užkandžiai ir gerimai toki, kaip New York'o hoteluose; prie to bus laimėjimas laikrodėlio ir daug kitų sobovų. Sveičia Komitetas.

AUKOS SV. KAZIM. SERŲ VIENUOLYNUI CHICAGO, ILL.

Kun. Pašukanis \$10.00.
Kun. Halaburda \$15.00.
Kun. Kolesinskas \$10.00.
Kun. E. Stefanavičia \$25.00.
Is Dievo Apveisdos Parapi-jos, Chicago, Ill.

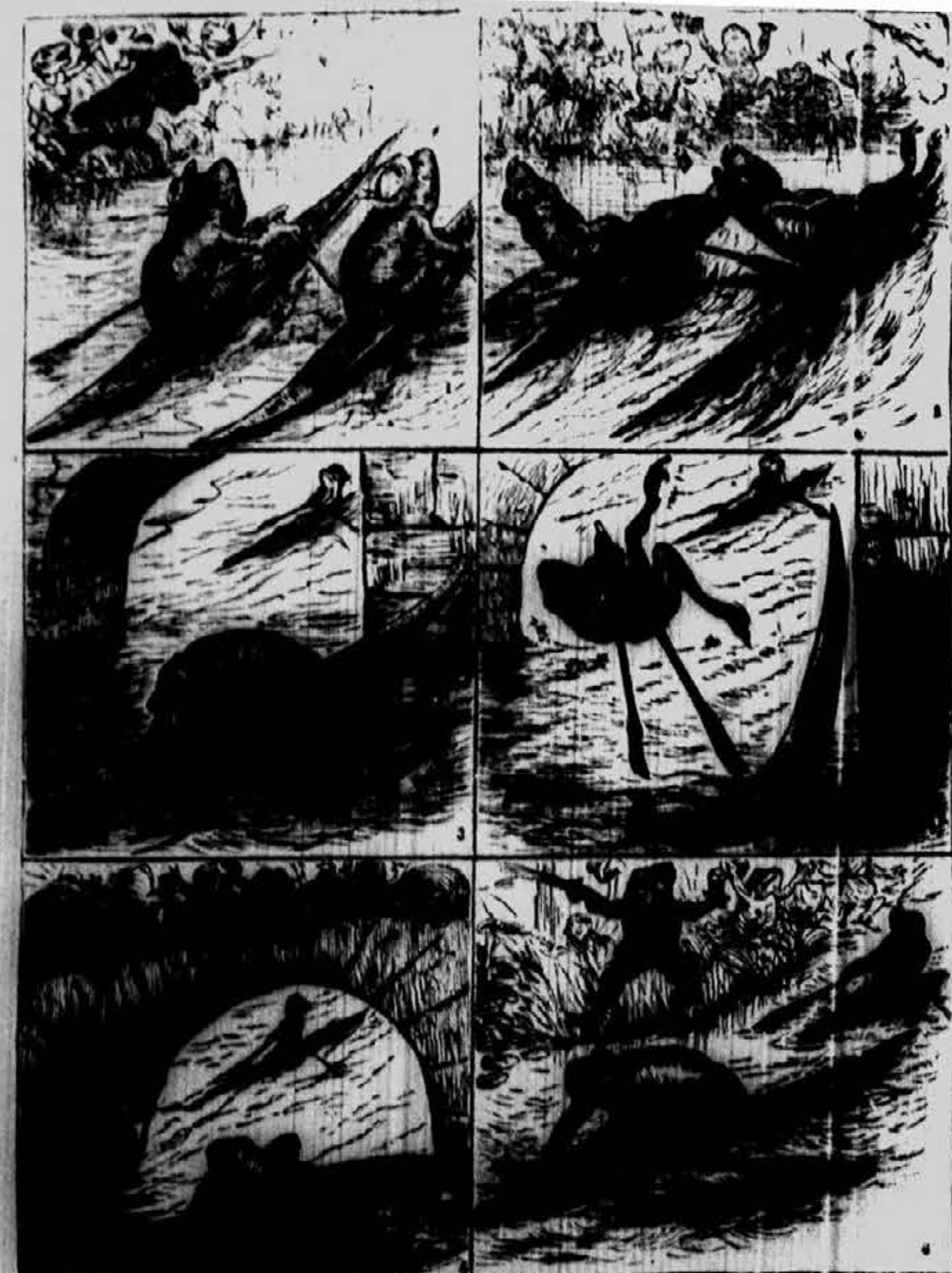
Stambesnės Aukos:
Zebrauskiute R. 5.00, Stulpinas J. 5.00, Venekus Z. 2.00, Jerminaitė M. 2.00, Vaitkus K. 5.00, Širvidas A. 5.00, Monkus D. 5.00, Tananevičia M. J. 15.00, Balčaitis J. 2.00, Pondzevičius A. 2.00, Barčytė O. 2.00, Kintys V. 5.00, Petkienė M. 3.00, Šakienė E. 3.00, Venekus S. 5.00, Pautaitis J. 2.00, Grigoravičia F. 2.00, Stefanavičia A. 2.00, Ivanauskas A. 2.00, Jereminaitė M. 2.00, Stefanavičia A. 10.00, Jan-kauskytė K. 2.00, Gedvila V. 2.00, Vasilius A. 2.00, N. N. 3.00, Pupiesis J. 2.00, Olševskis V. 2.00, Vaitkevičia A. 10.00, Drukenis K. 2.00, Steponaitis P. 2.00, Barkaitė Z. 2.00, Lolen P. 3.00.

Po \$1.00:

Juknis J., Bernotas J., Jankauskas J., Žemaitis J., Žemlonaičiūtė M., Gedvilas J., Kemdis A., Urbikas P., Gudaitis A., Šmukšta J., Zelenckis V., Vitė P., Mozeris V., Bučis A., Pankauskas J., Videckis P., Jetavičia A., Jonušienė U., Barevičia A., Beržinis K., Trumpauskis A., Petrulis J., Paliulionis J., Saulukytė C., Jasis D., Černiauskas P., Dapkus P., Vežys K., Balčiūnas J., Girdvainis P., Nugaraitė O., Krauskauskis A., Palubinskis V., Grabliauskas J., Petrošius V., Višniauskas J., Paprocas J., Šumokas D., Srebalis A., Petrackis T., Motėju-nas A., Plačaitė B., Petrakiūtė B., Mikutaitis A., Gedvilaitė A., Daugėlia D., Gentilas D., Šveikauskis D., Ag-linskas J., Petreikis S., Su-ronas J., Šimkus T., Gabel K., Stasiutaitė P., Sertauskis A., Norušis M., Jonušis K., Ušubalis A., Petrulis M., Bruža K., Venekitė O., Mo-tiejunas J., Vasiliauskas A., Kalvaitis J., Puzaras V., Juodis M., Valvada D., Šimkus A., Poleitis P., Majošius V., Gližeris L., Staselis J., Pauksnis P., Mikalauskas A., Jendauskis J., Butkus I., Linkevičia M., Kuškienė G., Burba A., Brazauskis J., Makutėnas K., Gedvilas A., Vespenderis P., Gedvilienė S., Gilvidis B., Petraitis Z., Blodykas P., Padžiūnas P., Dekonis P., Globys P., Steg-vilas J., Raneika A., Krušaitė D., Marciukienė A., Pet-kus J., Krauzas J., Papilius P., Lauguris A., Petrulis J., Elnikaitė A., Gerdauskis V., Šeštokas K., Arminas V., Olsaitė P., Kybašaitė J., Jur-gaitis J., Jonikas P., Luko-sevičius K., Jurkšas P., Ko-has A., Grigas A., Petrošaitė J., Grigalis V., Birbilaitė P., Žukauskis D., Pečulis A., Tvariokas J., Kachanauskas V., Darvaitis A., Mala-kauskas J., Ježandžiukė B., Greičikė A., Širvidas P., Ambrozus A., Jakaitis P., Sebastijonas A., Butkevičia P., Dužinskis D., Stasielaitis P., Šimokaitė A., Žutau-tas T., Musolka V., Petrulis V., Stoliša J., Grancikas J., Janušas K., Kareckas K., Cepulis A., Gilis A., Šimkus P., Tamulaitis A., Butkus B., Bubelis Z., Kalvelis J., Paušunas K., Vitkevičia L., Janušas P., Semaitis D.,

Matjošaitis J., Vasaitis P., Staliulionis P., Langis J., Na-nortonis J., Gavena J., Jana-vičia J., Lapinskas P., Šlepo-kas K., Jakubauskaitė P., Klusas K., Ladyga J., Pil-kis P., Lekevičia S., Jurgy-nienė V., Saliekas J., Čičas Kun. I., Brazauskaitė A., Miliauskas K., Zuba P., Vaz-girdas J., Norvidaitė A., Čepulis J., Petrulis A., Budžius L., Lapinskas J., Kažiūnas P., Juzaitis K., Drukenis P., Nanortonis B., Balsys J., Želinskas V., Korza M., Va-lantigis M., Obiečiūnas A., Balys J., Žiekštė M., Dan-dura S., Januševičius A., Jušėytė P., Kravėikas T., Tamošaitis J., Gestautas J., Kazlauskas J., Ivanauskis J., Jazas J., Gerčius J., Lau-rynaitis V., Jarašūnas B., Gudaitis J., Stoporas J., Za-lubas P., Levonovičia J., Kir-šaukis K., Baškys J., Vene-cus V., Montvila A., Dovidonis M., Macis J., Kailinskas D., Bučinskis J., Banaitie-nė E., Mačiulis P., Derkintis J., Kututis K., Lekavičia J., Zalba J., Valantinavičia L., Rimkus P., Genevičius A., Valintis J., Dovidaukas A., Bagdonas J., Baškys J., Ra-davičia K., Šlepokas V., Sa-mulionaitė V., Vabalas J., Šiuza A., Liknis K., Lekevi-čia P., Daugirdienė M., Kas-tėnas J., Darbužis J., Ado-maičiukė M., Jurčienė M., Klimas M., Daukšienė M., Norvidas P., Šimonavičė T., Petrulis P., Bruošis A., Ša-lyva J., Musteika A., Birgio-la J., Dambrauskaitė M., Žemgulyš P., Vaišvilas J., Mašionas J., Ežemkė S., Šauklis K., Jurevičaitė Z., Skudas S., Ambrozaitis A., Šimkus A., Paulauskaitė B., Vitėkauskis J., Bailis V., Vitaraitė V., Strazauskas L., Burneckis M., Čleras D., Dužinskis V., Gerčius V., Juškaitis J., Skrupskelaitė E., Balčiūnaitė K., Spiri-kauskis A., Paulenis A., Ra-kunas J., Lauraitis P., Valys J., Frant A., Tamošaitis B., Grišius A., Poskus A., Bud-ginaitė V., Greivičia P., Al-gauskas P., Grikiemis R., Kurpinskius J., Lekavičia L., Nakvošas J., Vidmantas A., Staniukė B., Kavaliauskas K., Ambrozus K., Baladinskas A., Dulekis J., Benvišai-tė B., Vasniaskis J., Šlepo-kas K., Senekus K., Vibren-tis K., Freiman J., Malinaus-kius J., Plonis J., Stakauskas A., Kairis J., Gedvilienė L., Počiūnas A., Zaramba V., Aštrauskis J., Šilenis K., Norvidas A., Šukys S., Ku-bilius P., Jarenaitė B., Bur-minas P., Guokas J., Norvi-tas J., Tekonis J., Puzaras J., Daukšas J., Žekonis P., Medalionobis P., Raubienė M., Šauklaitė P., Dobrovol-kienė K., Vaidiūnas L., Jar-yčia M., Antanaitis J., Bar-toševičia A., Čepulis K., Če-sonis J., Zaluba J., Aleksan-dravičaitė K., Sriubas A., Stankus I., Sakalauskas J., Eismonta S., Slezas K., Kar-čewskis K., Giedrikis J., Šimkunaičiūtė M., Kedi-nas P., Stokas V., Zalubas B., Sulekis A., Dalikas A., Zubriūtė U., Račiukaitis J., Urbanavičia V., Mikliūnas P., Vilius J., Vidmantas A., Mikševičia K., Siurna A., Bučikas M., Nazninskis K., Ambraziūnas P., Mažeika L., Laušaitis P., Kukutis A., Gedeminas A., Kukutėiūtė K., Česaika P., Saunoris A., Sorplytė D., Virginis A., Radavičia J., Andrulaitis J., Bauba J., Liutkus A., Salie-ka A., Girakis P., Andriu-šūnas J., Zaluba J., Milleris K., Kukutis I., Greičiūtė B.,

Morkus A., Kairytė E., Bal-sis P., Dambrauskas I., Ka-valiauskas V., Kasparavi-čiūtė A., Martynonis Z., Klemka P., Povilaitis M., Keturakis J., Jakubauskas J., Zubrys J., Spitlis J.
Smulkesnių aukų \$134.00.
Viso \$659.00.
Is Montreal, Canada.
Nazaras P. \$2.00.
Is Mt. Carmel, Pa.
Kun. Fr. Jakštys \$50.00.
Is Chicago, Ill.
Bažnytinių Chorų Koncer-tas:
Bidgeport'e 53.75
Kensington'e 27.80
Šimkus J. 5.00
Širaškaitė E. 1.00
Stemplienė 5.00
Stefanavičius A. 10.00
Kun. A. Skripka 23.00
N. N. per kun. A. Ežers-ki 15.00
Vi so \$140.55
Kun. A. Staniukynas.
Aukos Lietuviškųjų Našli-čių Prieglaudai, Chi-cagoje.
Is Homestead, Pa.
Visockienė Rožė \$2.50
Is Chicago, Ill.
N. N. per kun. A. Ežerski \$15.00
Viso \$17.50.
"Draugo" No. 26-me ap-skelbtų \$382.75
Sykiu viso: \$400.25
Kun. A. Staniukynas.
Kasininkas.
Klaidų atitaisymas.
23-čiam "Draugo" num. tilpusioje mano korespon-dencijoje iš Rockford, Ill., įsiskverbė šios klaidos, kur sakoma: nupirko 4 lotus žemės ir pastatė bažnyčiukę, nėra paminėta, kas nupirko ir pastatė. Turi būt — vys-kupas nupirko ir pastatė. Toliaus, sakoma: Tarp su-sirinkusių prie bažnyčios vienas jaunas vaikėzas, apie 18 metų amžiaus, pradėjo vaikėžą kolyti. Dėl klai-dos čia skaitytojui mintis nesuprantama. Turi būt: Tarp susirinkusių prie bažnyčios vienas jaunas vaikėzas, apie 18 metų amžiaus, pradėjo nešvariai kalbėti, o šale stovintis žmogus pradė-jo vaikėžą kolyti.
Šiuomi atitaisau klaidą.
Dagiliukas.
Redakcijai prisiusti laiška.
Gerbiama Redakcija!
Meldžiu patalpinti šį pranešimą.
Aš, Juozas Remeikis, ke-liavau i Lietuvą iš Pitts-burgo, bet New Yorke likau apvogtas viename viešbutyje (kokiame? Red.) ant 480 dolių. New Yorke patekau i žydų rankas, nors buvau siųstas Lietuvos agento...
Su guodone
Juozas Remeikis.
"MOTINĖLĖS" SEIMAS.
Primenu, jog "Motinėlės" seimas atsiliks šimet rugpičio 2 d. 3 valandą popiet salėje No. 243 Roehling st., Brooklyn, N. Y. Visi nariai kviečiami seiman atvykti.
Kun. A. Kaupas.
Sekretorius.



Lenktynės.

H. Senkevičius. Janiuolas.

Vertė P. S.

Bažnytkiemij Skurdžiū-se po palaidojimui Kalikstie-nės buvo mišparai, o po miš-parų pasiliko bažnyčioj dar keletas bobų, idant atgiedo-tų kelias giesmes. Buvo jau ketvirta valanda, bet kad žie-ma tuoliai bura jau tamsu, tai ir bažnyčioj buvo tamsu. Ypatinai didysis altorius buvo jau visas tamsoj pas-kenčęs. Tik dvi žvakės degė dar palei cimboriją, bet jų spingsanti šviesa vos galėjo apšviesti durių paausini-mą ir kojas augščiau nu-kryžliavotojo Kristaus, per-vertas didele vinim. Galvutė tosios vinies atrodė, tartum didelis taškas, žibantis al-toriuje. Nuo kitų žvakių, dumų posmeliai, pripildy-dami vietą už grotelių kve-pėjimu tikrai bažnytinio vaško.

Senis ir vaikiukas suki-nėjosi šalia altoriaus. Vienas šlavė, o kitas traukė nuo altoriaus laipsnių divo-nus. Valandose, kuomet bo-bos nustodavo giedot, gir-dėjosi piktas senio bumbėji-mas ant vaiko, arba balado-jimas žvirblių i apneštus sniegu langus.

Bobos sėdėjo suoluose ar-čiau prie durių. Ten butų buvę dar tamsiau, kad ne keletas lajus žvakių, kurių šviesa lengvino boboms skai-tymą iš knygų. Viena tų žvakių apšvietė gana aiškiai vėlavų su paveiklu nusi-dėjėlių ugnyje ir tarp vė-linių. Ant kitų vėlavų nega-lima buvo pažinti paveikslų.

Bobos, ne giedodjo, bet greičiau bumbėjo mieguis-tais ir nuilsusiais balsais giesmę, kurioje dažnai atsi-kartodavo žodžiai:

"Kada ateis mirimo ady-na".

Toji bažnyčia, paskendus vėlavos kyšančios prie suolų, senos su pagel-tusiais veidais moteris, spingsanti, tartum tamsa prislėgti, žiburėliai, tas vis-kas davė labai paniurusia išvaizda, net baidą; tą iš-vaizdą didino paniurę laid-

tuvių giesmės žodžiai. Tarpais visiškai nustoda-vo giedot: viena bobų atsi-stodavo suole ir pradėdavo drebančių balsu: "Sveika Marija, mylistos pilna" — o kitos pagriebdavo: "Vieš-pats su tavimi ir t.t." — o kad buvo tai diena Kalikstienės laidotuvių, taigi kiek-vieną "Sveiką Mariją" baig-davo žodžiais: "amžiną at-lįs dovanok jai Viešpatie, o šviesybė amžinoji tegul jai šviečia".

Kalikstienės dukterė Ma-riukė sėdėjo suole šalia vie-nos senos bobos. Ant kapo jos motinos krito dabar ten minkštas sniegas, bet mergaitė neturėjo daugiau, nei pasigailėjimo, kurį ga-lėjo sukelti kitų širdyse. Jos veiduke matėsi vaikiškas ra-mumas su trupneliu žingel-dumo — ir daugiau nieko. Prasižiojus žiūrėjo i didelę vėlavą, kur buvo nupiešti nusidėjėliai pekloj, paskui žiūrėjo i bažnyčios gilumą, o paskui i langą, i kurį bar-kino žvirbliai. Tuotarpu bo-bos vėl pradėdavo giedot:

"O kada ateis mirimo a-dyna".

Mergaitė suko pluoštus savo šviesių plaukų, supin-tus užpakalyj i dvi kasas; matomai jai buvo nuobodu. Pagalios jos atidą atkreipė senis.

Senis išėjo ant bažnyčios vidurio ir ėmė traukty šniurą, nusileidžiantį nuo lubų. Skambino už Kalikstienės dušią, bet darė tą vi-siškai mekaniškai, nes regi-mai mastė apie ką kita.

Skambinimas buvo taipogi ženklus, kad mišparai pa-sibaigė. Bobos dar kartą, atkartodjo giesmės posmą iš-ėjo laukan; viena iš jų vedė-si už rankos Mariukę.

— Kulikienė! — užklausė kita — o ką darysite su mergaite?

— O ką turiu daryti? Va-žiuos i dvarą. Vaitiekus, ką atsiuntė krasos, paims ją. O ką? — O ką ji ten veiks dva-re? — Tą, ką ir čia. Iš kur raeina, lai ten ir važiuoja. O kad ir dvaras, vis našlai-

tę priglūs ir nors virtuvėj leis gulėti.

Taip kalbėdamas ėjo per prekyvietę i smuklę. Temo kaskartą labiau. Dangus bu-vo aptrauktas debesiais, o oras buvo persisunkęs drėg-numu ir šlapio sniegu. Nuo stogų varvėjo vanduo, ant prekysties-gi buvo bala, pasidarius iš sniego ir šiau-dų. Bažnytkiemio apdus-kyti ir suvargę nameliai at-rodė paniurusiai, taip kaip ir bažnyčia. Kai kuriuose languose matėsi dar žibu-riai; bet judėjimas jau tylo, tik smuklėj žaidė koki tai šoki katarinka.

Žaidė pritraukimui, nes viduryj nieko nebuvo. Bobos, ėjo, išlėgė degtinės, o Ku-likienė davė ir Mariukai pusę stiklelio, sakydama:

— Tė, išsigerk, našlaitėle.

Nematysi jau tu niekur ge-ro. Žodis: našlaitė, priminė boboms Kalikstienės mirtį, Kopustienė kalbėjo:

— I jus, Kulikienė! Išsi-gerkite! O, mano brangieji, tik iš karto ją sugriebė, nei žodžio ištar nesuspėjo, kol kunigis atėjo klausyti, jau buvo šalta.

Kulikienė-gi ant to:

— Seniai jau aš jai sa-kiau, kad ji plonai verpia. Pereitą savaitę atėjo pas mane, o aš sakau: — Ei, Ka-likstienė, Kalikstienė, ati-duokit vėlyk Mariukę i dva-rą. O ji sako: vieną dukrelę turiu ir neduosiu. Bet jai grauda pasidarė, ir ji pra-dėjo verk, o paskui i kance-liariją pas vaiką nuėjo, kad tas popieras kas link lauko turėtų tvarkoj. Užmokėjo ke-turis auksinus ir šešis skati-kus. Bet sako: dėl vaiko nie-ko nesigailiu. O tu sesele! O akis tai buvo taip iššvėrtę, o nūdurus tai dar labiau bu-vo iššvėrtę. Norėjo jai už-merkt, tai negalėjo. Pasako-jo, kad ir numirus i vaiką žiūrėjo.

— Išsigerkiva iš tos gai-lesties puskvortė!

Katarinka vis žaidė tą pa-tį šoki. Bobos pradėjo tru-puti mastyt. Kulikienė pri-lestingu balsu vis kartodjo: "nabagėlė, nabagėlė!" O Kopustienė atsiminė mirtį savo velionio vyro.

— Kaip mirė — kalbėjo

Seka ant 7 pusl.

OLIVERIS TWISTAS.

Vertė JONAS KMITAS.

(Seka.)

Ir taip perleido Oliveris tą dieną ir daugelį kitų dienų. Nematė jis nieko nuo ankstybo ryto iki pusiaunaktų ir ilgas valandas buvo pasilikęs su savo mintimis, kurios vis da besikindamos apie anuos geradėjus ir apie nuomonių, kokių jie seniai apie jį išsidrbo, — iš teisybės buvo liudnos.

Prašlinkus kokiai savaitėi, žydas paliko kambario duris jau atrakintas, ir Oliveris turėjo liuosybę vaikščioti po visus namus.

Namai buvo labai apieisti. Kambariai ant viršaus turėjo augstus medinius kaminius ir didelės duris. Sienos buvo išmūštos popieroma, lubos išmargintos. Nors jau buvo jau pajudę nuo dulkių ir nešvarumo, bet nešiojo ant naves pėdasikius visokių pagrašinimų. Iš to visko, Oliveris spėjo, kad labai seniai, pirmiau, ne kaip senis žydas da buvo užgimęs, tie namai turėjo prigulėti geresniems žmonėms, ir gal kitados buvo linksmi ir gražūs, nors dabar išrodė taip baisiai ir blaiviai.

Sienų ir lubų kampuose vorai įsitaisė sau tinklus. Kaip kada, Oliveriui negarsiai įėjus į kambarį, per grindis perbėgdavo pelė ir nusigandus skubėdavosi į savo skylių. Išskyrus tuos, nebuvo tenai jokio gyvo sutvėrimo. Tankiai, kada jau sutemdavo, ir Oliveris jau pailadavo besivalkiodamas iš kambario į kambarį, tada susiriesdavo pas priemenės duris, vedančias į gatvę, kad tik kuoradienia būti prie gyvų žmonių. Ir tučdavo tenai, kol nesugrįždavo žydas, arba vaikai.

Visuose kambariuose sutrūkę langinės buvo sądariai uždarytos ir štangos, jas prilaikandios, buvo giliai įsuktos į sienas. Vienatinė šviesa viršėsi tik per viršutinius langų plyšius, nuo ko stubos buvo labai nuliudė ir apsiautos navatniais šešėliais. Ant pat viršaus buvo vienas langas be langinių; ir pro jį Oliveris žiūrėdavo nuliudęs per daug, daug valandų; bet nieko iš ten negalėjo matyti, tik susimaišiusių kruvą namų, kaminių sudiniais galais ir sulauktytu stogu. Kartais, tosybė, pasirodydavo kokis susivėlus galva, žiurinti iš tolimų namų pasienų, bet vėl tuojau išnykdavo. Ir kadaigi Oliverio langas buvo užkalto ir pajudę nuo lietaus ir dumų, tai tik per jį galėjo pamatyti arba tiek turėjo progos būti pamatytu ir išgirstu, kiek būtų jos turėjęs, gyvendamas šv. Povilo katedros bokšte.

Vieną apyptę, Sukčius ir Bates turėdami paskirtą ant nakties darbą, sėdėjo namie. Pirmiau paminėtasis ponaitis paėmė sau į galvą įpatingą norą — papuošti savo ypato (prie ko jis, reik jam atiduoti teisybę, suvis neturėjo įgimtos silpnybės) ir tuo siekiu jis teikėsi paliepti Oliveriui padėti jam pasitvėryti.

Oliveris net perdaug troško būti kam nors naudingų; net perdaug nudžiugo, kad galėjo pažūrėti į kokius nors, kad ir negerus veidus. Jis labai gėdė prie jų prisigerinti, jei tik galėjo ta atlikti kokiu nors geru keliu. — Taigi neilgais neaprašiusio tam palieptimui. Jisai išsėk išreikšė savo sutikimą ir Sukčiui sėdint ant stalo, atskliaupė ant grindų ir užsiėmė darbu, kurį Sukčius pavadino "valymu trypmo dėdučiu". Tas išreikšimas, išverstas į paprastą anglų tarmę reiškė švėtimą jo kurpių.

Ar tai buvo pajautimas liuosybės ir neprigulmybės, kurį protingas sutvėrimas privalo turėti, sėdėdamas sau ant stalo, rudydamas pypkę ir kraipydamas savo kojas šer ir ten, tuosyk, kada nušveitimus savo kurpių net nepralengia jų nuslauti, ir vėl paskui apalausti, idant nepertraukus savo svajonių; ar tai gardumas tabako, glosnėio Sukčiaus jausmus; ar tai skanumas alaus, kura suiminkitino jo mintis, — gana to, kad jis matomai buvo padarytas sriubojio romanco ir prakilnumo, kuris abiemai nebuvo jam įgimti. Trumpą valandėlę Sukčius užsimastęs žiūrėjo ant Oliverio ir pakėlęs galvą, tykliai atsiduso ir atšliepė pusiau į save ir pusiau į ponaitį Bates'ą:

— Kaip tai galima, kad jis ne drąsuolis?

— Ah! — atsakė Charles Bates; — jis nežino, kas jam gerai.

Sukčius vėl atsiduso į emėsi už pypkę; tą patį padarė ir Charley Bates. Abudu rukė porą minučių tylėdami.

— Menų, kad tu nei nežinai, kas tai yra drąsuolis? — užklausė Sukčius nuliudusiai.

— Man rodos, kad aš žinau, — atsakė Oliveris, pakėlęs akis. — Yra tai — tu esi toks, ar ne? — užklausė Oliveris ausilaukęs.

— Žinoma, aš toks esmi, — atsakė Sukčius, — ir per nieką laikau būti kuo kitu.

Išreikšęs tą nuomonę, p. Dawkins smarkiai užsimastė ant šalies savo mušė ir pažūrėjo ant ponaičio Bates'o lyg norėdamas pasakyti, kad labai save pažemintų, jei išreikštų kitaip.

— Aš esmi toks, — atkartojė Sukčius. — Toks yra Charley, toks pats Faginas, ir Sikes, ir Nancy ir Betsey. Mes visi tokie — net iki šuniui. Tas tai jau paskutinis. — Ir mažiausia gauna pamokslų, — pridurė Charles Bates.

— Jis net nelotų iš baimės būti pasmerktu, jei jį pastatytum į liudininkų skyrių. Ne, jei net jį tenai pristatytum ant visos nakties be edesio, — tarė Sukčius.

— Nei truputį, — pridurė Charles.

— Puikūs tai šuva. Gal jis nemoka baisiai pažūrėti į kokį nors svetimą paukštį, jei tas dainuoja, ar juokiasi jo draugė? — kalbėjo toliau Sukčius. — Gal jis neuzgėmė, žiūrėdamas kokį griekiant ant smuko? Gal jis myli kitus žmones, kitoniskai už jį išauklėtus? Oh, ne!

— Jisai krikščionis iš visų pusių, — tarė Charles.

Tas buvo pasakyta tik pagyrimui šuna gabumų, bet taip pat būtų tikę ir kitokių? prasmėjo, jei tik Charley

Nes daug yra ponų ir ponų, kurie skaito save pilnais krikščioniais, o tarp kurių ir Sikes'o šuns yra daug smarkaus panašumo.

— Taigi, taigi, — tarė Sukčius, grįždamas prie to, nuo ko buvo pradėjęs ir kalbėdamas visu savo amato rimtumu, kurio buvo pažymėti visi jo darbai

— Bet tas viskas nepaliečia šito čia nenunokėlio.

— Suvis ne, — tarė Charles Bates. — Oliveri, dėlko tu nepristoji prie Fagino.

— Ir nesugriebi sau laimikio? — pridurė Sukčius nusišypsojęs.

— Galėtum surinkti turta ir smagiai sau gyventi: kaip ir aš žadu padaryti pirmą ateisiantį metą, peršokus keturis, keturiasdešims antrą utarninką po Trejybės nedėliai, — tarė Charles Bates.

— Aš to nenoriu, — tarė bailiai Oliveris: — verčiau, norėčiau, kad jie mane paleistų. Aš — aš — norėčiau sau eiti.

— Bet Faginas to nenorėtų — tarė Charles.

Oliveris perdaug gerai tą žinojo; bet manydamas, kad būtų pavojinga aiškiau savo jausmus išreikšti, jis tik atsiduso į toliau švėitę kurpes.

— Eit! — suriko Sukčius. — Ugi kur tavo drąsa? Ar tu neturi jokios puikybės?

Ir tu eitum ir klausytum tų savo prietelių?

— Oh! mesk tą į šalį! — tarė ponaitis Bates, ištraukęs porą šilkinų skepetaičių ir pamėtėjęs jas ant spintos, — tai perdaug niekinga!

— Aš taip negalėčiau, — tarė Sukčius su puikiu pasibaurėjimu.

— Bet judu galite apieisti savo draugą ir duoti jam nukentėti už judviejų kaltes, — tarė Oliveris, pusiau nusišypsojęs.

— Tas viskas buvo padaryta iš atžvilgio ant Fagino, — tarė Sukčius, pamojęs pypkę. — Nes gaudytojai žino, kad mes dirbame išvieno, ir jis būtų įklimpęs, jei mudu nebūtume ištrūkę. Toks buvo reikalas, ar ne, Charley?

Ponaitis Bates pritariančiai linkterėjo ir norėjo atsilipti, bet atmintis Oliverio bėgimo taip netikėtai ant jo užėjo, kad dumai, kuriuos buvo įtraukęs susimaišė su juoku ir nuvėjo į jo galvą, iš ten į gerklę, ir sukėlė kosulį su trepsėjimu, kas viskas tęsėsi apie penkias minutes.

— Žiūrėk čia, — tarė Sukčius, ištraukęs pilną sauja žilginių ir puspenių. — Matai, koks linksmas gyvenimas. Kas tau rūpėsio, iš kur tas viskas ateina? Nagi, pagriebk! Ten da yra tokių daugiau, iš kur aš paėmiau. Nenori? O tu brangus lėkštagalvi!

— Išdykėlis, ar ne, Oliveri? — užklausė Charles Bates. — Jis bus patemptu, ar ne?

— Aš nežinau, ką tai reiškia? — atsakė Oliveris.

— Tas šitaip darosi, seni, — tarė Charley. Tą sakydamas ponaitis Bates paėmė skepetaitę už galo ir laikydamas ją ant oro, palenkė savo galvą ant peties ir išleido per dantis navatną balsą. Tuom parodė, kad patempimas ir pakorimas yra vis tas pats.

— Matai, ką tas reiškia, — tarė Charley. Tik žiūrėk, kaip jis vėpso, Jonai! Aš niekadoms nemačiau tokio puikaus sėbro, kaip šita valkas. Jis mane užkandis į smert, aš tą žinau. — Prisijuokęs gana, Charles Bates asaromis akyse vėl emėsi prie pypkės.

— Blogai tave išauklėjo, — atsiliepė Sukčius su pasigerėjimu apžiūrėjęs savo kurpes, kurias Oliveris jau padėgė valyt. — Bet Faginas vis ką nors iš tavęs padarys, arba tu busi pirmas, kurio jis negalėtų sunaudoti. Tu verčiau pradėk tuojau, nes vis tiek dirbsi tą darbą greičiau, ne kaip tau rodos. Tu tik berikalo gaisuoji, Oliveri.

Ponaitis Bates sudrūtino tą patarimą keletu doriškų pamokinių iš savo galvos, kuriuos pabaigęs, jis drauge su savo sėbru p. Dawkinsu emė puikiai aprašinėti visus tokio gyvenimo smagumus, kada-ne-kada patardami Oliveriui, kad geriausia jis padarysias, jei ilgai nelaukdamas užstarnaus ant Fagino malonės tokiomis lygiais buvais, kaip ir jie patia.

— Ir įskalk ant visados į savo snapą, Nolly, — tarė Sukčius, išgirdęs, kad apačioj žydas atrakina duris: — jei tu neimsi aparnelių nei barškučių —

— Kas per nauda kalbėti tais žodžiais! — pertraukė Charles Bates: — jis nežino, ką jie reiškia.

— Jei tu neimsi skepetaičių, nei laikrodžių, — tarė Sukčius, nužemines kalbą iki Oliverio supratimo, — tai kitas paukštis juos palms; taip kad tas, kurs jų nustos, išeis ant to kuoblogiausia, lygiai kaip ir tu; ir nieks nei per pusę plauko neišeis geriau, išskyrus tą, kurs juos paėmė, — ir tu turi tokią pat tiesą imti tuos daiktus, kaip ir auiejie.

— Žinoma, žinoma! — tarė žydas, kurs įnėjo nepatėmytas Oliverio.

— Viskas yra tik lukšte, mano brangus, lukšte, pamink Sukčiaus žodį. Ha! ha! ha!

Patvirtinęs Sukčiaus sprotavimą tais žodžiais, senis patrynė rankas ir kvatojo, gerėdamasis savo mokinio pažangumu.

Tą vakarą pasikalbėjimas tuo ir pasibaigė, nes žydas parėjo namon draugijoje panos Betsey ir kito ponaičio kurio Oliveris dar nebuvo matęs ir kuris tapo Sukčiaus perstatytas, kaip Tomas Chitlingas. Tas ponaitis valandėlę buvo užtrukęs priemonėje, kad suteikti panaitei keletą meilumų, ir dabar tik įnėjo.

P. Chitling metuose buvo vyresnis už Sukčių, — galėjo eiti jau astuonioliktą žiemą; bet apsiėjime jo su Sukčium pažym buvo nekurus paguodones laipsnis, kuo jis parodė, kad jaučiasi kiek tiek žemesniu kas link gabumo ir patyrimo tam svarbiam amate.

Jis turėjo mažas, žibandias akis ir buvo raupuotas; dėvėjo šėškinę kepurą, juoda žiponą, tankuotas barkanines kelnines ir šlurta. Išleidybės, tai jo drabužiai reikalavo patikymo, bet jis išsteisino prieš draugiją paaiškinęs, kad jo "laikas" pasibaigė tik valandą atgal; ir kad nelėdžiamas per šešias savaites valstijos drabužius, jis neturėjęs laiko apsirūpinti apie tikruosius užkės parėdus.

P. Chitlingas smarkaus pikto senkiais taipgi pridurė, kad naujas budas išrukinimo tenai drabužių buvo pragariskai priešingas konstitucijai, nes išdegindavo rubuose skyles, ir jokio užtai pabaudimo valsciui negalima buvo išrasti. Tą patį patėmijimą jis padarė ir apie navatną plaukų karpymą, kas, anot jo, visiškai buvo nelegališka. P. Chitlingas užbaigė savo šneką tuo pranešimu, kad jis per keturiasdešimt dvi dienas sunkauso darbo nieko nebuvo emęs į burną, ir kad jis suplekėtų jei nėra taip sausas, kaip kalkių kibiras.

— Oliveri, kaip tau rodos, iškur šits ponaitis sugrįžo? — užklausė žydas šypsodamasis, vaikams tuosyk padėjus ant stalo bonką gėrimo.

— Aš — aš — nežinau, pone, — atsakė Oliveris.

— Kas jis per vienas? — užklausė Tamas Chitlingas, paniekinančiai dirstelėjęs ant Oliverio.

— Tai mano jaunas prietelius, mano mielas, — atsakė žydas.

— Tai jo laimė, — atsakė vaikas, žymiai pažiūrėjęs į Faginą. — Tiek to, iškur aš parėjau, mažiuk. Tu dar ten atrasi kelią gana greit, galiu kirsti iš laižyby!

Vaikai juokėsi iš to smagaus atremimo. Pajuokavę da kiek iš to paties dalyko, jie pasikugždėjo kasžinką su Faginu ir išėjo lauk.

Da paženklėjęs su naujai atvykusiu vaiku kelis žodžius nušaliai, Faginas atsisėdo su juo pas ugnį ir liepęs Oliveriui prisilinkti, emė šnekėti apie dalykus, labiausiai tinkančius klausytojams. Buvo kalbėta apie didį naudingumą jo amato, apie pažangumą Sukčiaus, meilumą Charles'o Bates'o ir duosumą paties Fagino. Galutiniai tie dalykai tapo apkalbėti iš visų pusių, ir p. Chitlingas, išbuvęs kelias savaites patalsymo namuose, pradėjo rodyti pailsimo ženklus. Pana Betsey taipgi prasišalino ir paliko draugiją pasilsėti.

Nuo tos dienos retai kada Oliverį palikdavo vieną. Jis beveik nuolatos sėbravo su vaikais, kurie kasdieną žaisdavo su žydu po senovei, ar tai jų pačių išsilavinimui, ar tai Oliverio naudai, — žydas tą žinojo geriausia. Kaip kada senis jiems pasakodavo apie vagystes, atliktas jo paties jaunose dienose, pridėdamas tenai tiek žingėdžių ir juokingų atsitikimų, kad Oliveris negalėjo daturėti nesi juokės, ir parodė, kad labai buvo tuo užimtas, nežiurint ant geresnių jo jausmų.

Trumpai kalbant gudrus senis žydas turėjo vaiką savo spustuose. Per atskyrimą jo nuo žmonių ir liudnas apystovas, prirenkęs vaikišcio protą prie to, kad nemylėtų kitokios draugijos, kaip tik savo nuliudusias mintis, dabar jisai išpalengvo varvino Oliverio širdin nuodus, kurie, kaip jis minė, turės užteršti ir perdirbti vaikišcio sielą — ant visados.

XIX.

Kuriame apavarstyta ir nutarta svarbus planas.

Buvo tai šalta, lytinga, su vėju naktis, kada žydas, drudiai užsisigijojes viršutinius trintinius ant savo drebančio kuno, ir pastatęs apykaklę iki ausų, kad suvis nebuvo matyt apatinės jo veido dalies, — išlindo iš savo guolio. Palaukęs ant slenkščio, kol duris nebuvo užrakintos ir užstumtos, ir paklauses, kol garsas vaikų žingsnių nenutilo, — jis pasileido eiti gatvę kuogrečiausia.

Namai, kuriuose Oliveris buvo laikomas, gulėjo netoli nuo Whitechapel. Žydas valandžiakę pastovėjo ant kampo gatvės ir apsižiūrėjęs atsargiai aplinkui, perėjo per kelią ir traukė Spitfield'o linkon.

Storas purvynas pridengė akmenis; juodos miglos apsiaupė gatves, lašai lietaus sunkiai krito ant žemės, — ir viskas išrodė šalta ir šlapia. Rodėsi kad tiksliai tokia naktis buvo tinkanti panašioms sutvėrimams, kaip žydas, rengties keliuonėn. Slinkdamas paslaptoma pirmyn, taikydamosis pro sienas ir duris, tas baltas senis rodėsi panašus į kokį blaury driebą, šliaužiantį tamsoje per purvyną, lyg įsiekantį kokio riebaus kėsnio maistui.

Jis sukino savo kelią per daugelį siaurų supainiotų gatvių, pakol nepriejo Bethnel Green; nuo ten staiga pasukęs po kairei, jis įlindo į sietyną mažų, purvinių gatviukų, kurių yra daug toj tankiai apgyventoj' dalyje.

Žydas, matomai, perdaug gerai buvo susipažinęs su vieta, per kuriąėjo, kad suklyti nuo nakties tamsos, ar nuo supainioto kelio. Jis sparčiai perėjo kelias gatves ir takus, ir antgalo, pasuko į vieną, ant kurios žibėjo viena tiktai lampa, ir ta pati anam, tollman gale.

Ant tos tai gatvės jis pabarškino į duris vieny namų ir ištaręs kelis žodžius atidariusiam duris žmogui, užlipo tiesiog ant viršaus.

Dasilytėjus jam klingio, pradėjo urgati šuo, o žmogaus balsas užklausė, kas ten yra.

— Tiktai aš, Bill; tik aš, mano brangus, — tarė žydas, iikišęs galvą pro duris.

— Tai lysk į vidų! — tarė Sikes. — Gul, kvailas gyvulj! Ar nepažįsti to velnio, dėlto, kad jis apsilvėkęs burka?

Turbūt šuo buvo prigautas paviršutiniams p. Fagino rubais; nes kada žydas nusivilkio ir metė trintinius ant kėdės, tai šuo sugrįžo į kamą, iš kurio buvo pakilęs, ir vuo degos mosykavimu parodė, kad yra tiek užganėdintas, kiek tik jo gimtis jam leidžia.

— Tai ką? — tarė Sikes.

— Taigi, mano mielas, — atsakė žydas. — A! Onytė!

Tą jos užtėmijimą žydas ištarė lyg su abejone, nežinodamas, kaip bus priimtas, nes p. Faginas ir jo jauna pažįstama da nesimatė nuo to laiko, kada ji užtarė už Oliverį. Bet visa abejonė apie tą dalyką greit buvo prafalinata merginos apsiėjimu. Ji nukėlė savo kojas nuo krosnės grotų, ir atstumus atgal savo kėdę, užkvietė Faginą prisilinkti prie ugnies, nieko daugiau nesakydama; nes išteisybės buvo tai šalta naktis.

Toles bus.

"Draugo" Agentai.

Rev. J. Sutkaitis,
2112 Sarah st.,
Pittsburg, Pa.

K. Strumskas,
190 High st.,
Brooklyn, N. Y.

Juozas Mališaukas,
Forest City, Pa.

T. Kizievich Box 167,
Minersville, Pa.

M. Karbauckas, 52 G. st.,
So. Boston, Mass.

J. Mikutaitis,
1327 Rebecca st., S. E.
Allegheny, Pa.

J. Bartoševič,
4417 Marshfield ave.,
Chicago, Ill.

M. Urbanavič, Box 32,
Thomas, W. V.

J. Antanaitis Box 22,
Swoyers, Pa.

J. Verslauckas,
65 Davidson st.,
Lowell, Mass.

Juozas Akevičius, P. O.
Silver Creek, Pa.

Vincas Stasevič,
349 Hamilton st.,
Grand Rapids, Mich.

Jonas Leipus,
1022 Bay st.,
Superior, Wis.

P. J. Miller,
Lithuanian Store,
Athol, Mass.

Pr. S. Karzonas,
2422 W. 69th st.,
Chicago, Ill.

St. Petruškevič,
228 E. 6th st.,
Mt. Carmel, Pa.

M. K. Petrauskas,
415 Middle st.,
Kenosha, Wis.

A. Urbanavič,
329 River st.,
Plymouth, Pa.

Juozas Podukynas,
1888 So. Canal st.,
Chicago, Ill.

Dz. M. Andrulionis,
65 Davidson st.,
Lowell, Mass.

Ant. Tuškenis Box 116,
Plymouth, Pa.

Julius Bukantas,
94 Blackstone st.,
Boston, Mass.

Jonas Ramanauskas,
135 Ames st.,
Brockton, Mass.

B. P. Miškinis,
Box 124, 35 Arthur st.,
Montello, Mass.

F. H. Versocky,
217 So. 33rd st.,
So. Omaha, Neb.

Stanislovas J. Šaban,
Box 239, Lewiston, Me.

Pr. F. Juškevič,
181 Jackson st.,
Lawrence, Mass.

Jonas Galeckas,
109 So. 3rd st.,
Brooklyn, N. Y.

Kun. A. Ežerskis,
5447 S. Wood st.,
Chicago, Ill.

Kazys Matukevič,
1742 Nay Aug ave.,
Scranton, Pa.

— tai taip dejavo, taip de-
avo, taip dejavo — ir kas-
kis ištesdama balsą, neno-
oms įėjo į dainavimą pagal
tatarinkos taktą, o pagal-
los, įsiremus į šonus pradė-
o pagal šokio gaidą dainuot.
“Dejavo, dejavo, dejavo,
ti-dra-la-la — dejavo!”

Pagalios staiga pradėjo
verkt, davė grajikui šešis
akitkus, ir da išsigėrė deg-
linės. Kulikienė taipogi su-
sigrūdino, bet kalbėjo tik
su Mariuka.

— Atmink, našlaite —
tarė, — ką tau sakė kunigė-
lis, kaip tavo matušė žemė-
mis bėrė, kad tavo sergsti
janiuos (aniuos) sargas.
Čia staiga nutilo, apsidai-
rė aplinkui, tartum nusiste-
bėjus, paskui pridūrė su ne-
paprasta energija:

— Kad sakau, kad janiuo-
las, tai janiuos!

Niekas neprieštaravo.
Mariutė, mirkėdama savo
varpėmis kvailomis akutė-
mis, atsidėjus, žiūrėjo į bo-
bą. Kulikienė kalbėjo to-
liau.

— Tu esi našlaite, tai blo-
gas prie tavęs neis! Našlai-
tes sergsti janiuos. Jis yra
guras. Te tau dešintuką.
Kad ir pėsčia eitum į dvarą,

Tikras Lietuviškas Agentas.

Malonūs viengendiai lietuviai ir li-
tuviniai! Jei nori turėti longvą ir lai-
kų kelionę į seną tėvynę Lietuvą ir
pažinti tų aukštųjų atvairių
New Yorkas, tai kreipkitės tiesiog pas
G. Bartašius. Jis visoms žinoms geras
draugas, užlaiko du ofisai: vienas Bo-
stons, antro New Yorko. Parduoda
kveikutus ir visas pasaulio dalis ant
sėdėklos ir grotelėms laivų ir už
paukštus kainas. Siūlo pilsnų ir
sėdėklos ant amerikoniškų. Paru-
pina gubėnų pasportus ir Kon-
solas. Pasaulyje keleiviams kambarius
su akvynėmis ir suteiktame kiekvienam
vėžiui svarbius žinias uždėję.

GEO. BARTAŠIUS,
Agentas,
24 V. Broadway, So. Boston, Mass.
355 Brown Str., New York City.



Dr. O'Malley, Specialistas.

RUPTURA

gydyta greitai, be pa-
vėjus ir ant visados.

Be pelio ar operacijos.
Dėsiu numesti ant visados.
Visiškai gvarantuotas ligy-
dinti rupturas (abiejų lūšių), senų
ar jaunų nepažeistų, kaip ilgai ser-
gėte, gydaus be pelio.
Dr. O'Malley naujas spasmaus
gydymo yra visai nepavojingas,
be piauatinio, be skausmo, be ope-
racijos, be atsitrankimo nuo už-
sėdimo.
Nereikia jokių dirgų kada ligy-
dinti. Gvarantuoju užsėdimo.
Dėkingi žmonės pristatintys
dėkavones kas dien. Suvirš 500
ligydytųjų ligydaus prašė metų.

Dr. Alex. O'Malley
155 Washington St.,
WILKES-BARRE, PA.

Kur lietuviai ir lenkai su-
tikinama ir susirandama.
Suvirš 80 metų daktaravi-
co. Miesto Wilkes-Barre mūsų
gimnazijos ofisai. Prisiųsk 2c. mar-
so, o gausi knygtę apie rupturą
dėl.

HEIGHTS DEPOSIT BANK

Kampas E. Market ir Hancock Sts.
WILKES-BARRE, PA.

Moka 3-čią nuosimtį nuo sudėtų pinigų ir ima pini-
gus ant suėdymo nuo dolerio ir augdian-
Siunčia pinigus in visas svieto ša-
lis.
Atdara nuo 9-ųjų iki 3-jų po pietų; subatomis—
nuo 9-ųjų — 12 ir nuo 7 iki 9 vakaro.

pataikys, nes Jis tave nu-
ves. Staiga vėl užklaudė.

— Ar tu žinai, mulkiuke,
kas tave sergti?

— Janiuolas, — tyliu bal-
su atsakė mergaitė.

— O tu našlaite, naba-
gėlė, vargšė! Janiuolas su
sparnais, — kalbėjo jau vi-
siškai susigrūdinus Kulikie-
nė, ir pastvėrus ją glau-
dė prie savo krutinės.

Dabar mergaitė apsiver-
kė. Gal toj tamsioj galvelėj
ir širdij, kuri dar nieko ne-
pažinojo, gimė šioj valandoj
koks susipratimas.

Smuklininkas jau miego-
jo, ir grajikas nustojo žai-
dės, nes jį linksmino tat, ką
jis matė.

Užstojo tylą, kurią staiga
pertraukė klampojimas ark-
lių kojų baloje priešais smu-
klę ir balsas, kuris suriko
ant arklių:

— Tprrrr!

Į smuklę įėjo Vaitiekus
su žibintuvu rankoj: pasta-
tes žibintuvą pradėjo mušt
į šonus rankomis kad suši-
lus ir tarė į smuklininką:

— Duokš šlon puskvater-
kė!

— Vaitiekau, — sušuko
Kulikienė — paimsi su sa-
vimį mergaitę į dvarą.

— Žinoma, nes man ir lie-
pė — atsakė Vaitiekus.

Paskui, prisijūrėjęs į bo-
bas, pridūrė:

— Bet ir prisilakėte,
kaip...

— O kad tave kur su-
trauktų! — atsakė Kulikie-
nė. — Kad sakau tau: atsar-

gai su mergaite, tai atsar-
gai. Ji našlaite. Ar tu žinai,
kas ją sergti?

Vaitiekus matomai nema-
tė reikalo jai atsakyti ir pa-
sirijo vėlyk išsigert. Užsi-
vertė puskvaterkė, bet ne-
pabaigęs gert, susiraukė ir
grąžindamas stiklą, neuži-
ganėdines pridūrė:

— Juk tai vanduo. Duoki-
te ką kito iš kitos bonkos.

Smuklininkas pripylė
jam iš kitos. Vaitiekus dar
labiau susiraukė.

— E! O spirito ar neturi-
te?

Matomai Vaitiekui gręsė
toks pat pavojus, kaip ir bo-
bom.

Atkartojęs apie penkis
syk darbą su puskvaterke,
užmiršo žibintuvą, kuriame
žvakutė buvo jau pusiau už-
gesus, bet paėmė už rankos
pusiau miegančią Marytę ir
tarė:

— Eikš, tu šlykštyne!

Bobos taipogi buvo sumi-
gusios kampe, taigi nieks
neatsisveikino su Maryte.

Įėjo, susėdo, Vaitiekus
užkirto arkliams — ir nuva-
žiavo. Išpradžių rogės gana
sunkiai slinko per bažnyt-
kiemo purvyną, bet paskui
greit išsigavo į plačius, bal-
tus ir lygius laukus. Važiut
reikėjo toli, visur buvo ty-
ku, tik tarpais arklys su-
prunkšdavo; tarpais iš la-
bai, labai toli girdėjosi šunų
lojimas.

Važiavo, važiavo. Vaitie-
kus kužino arklius ir niu-
niavo po nosę: “Vai tu ma-
no brangioji”. Bet greitai
nutilo ir pradėjo “žydus”
busdavo ir dairydavosi ap-
linkui. Marytė nemiegojo,
nes jai buvo šalta. Plačiai
praverstomis akimis žiūrė-
jo į baltus laukus, kuriose

Wilkes-Barre Mine Drill Co.

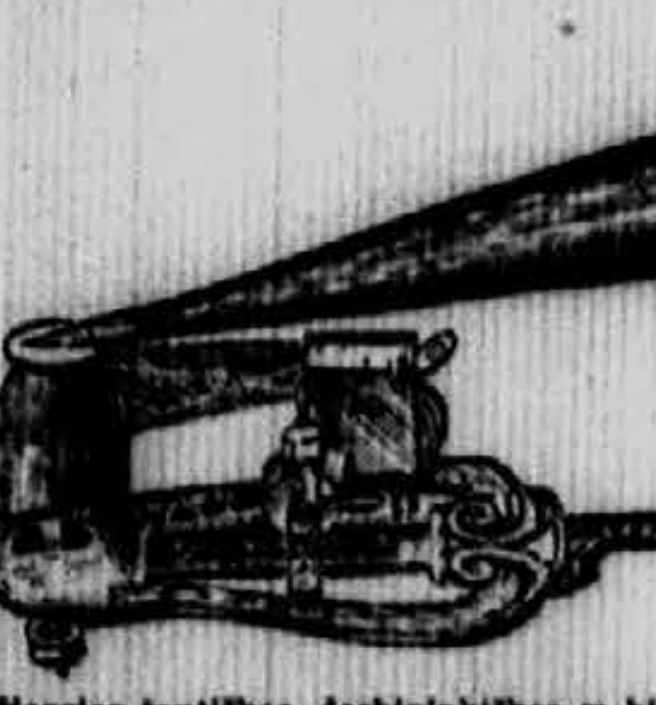


Mēs padirbame visokius
rūšies tūlkes. Jeigu nori su-
ėdyti darbo ir laiko, reikia
laik

Pepky's naujo patento
pype maszinas,

257 E. Market st.
Wilkes-Barre, Pa.

Naujausias Importuotas Fonografas dykal.



Šis duetas tikriaus
vienas tas, kuris
pas mus pasirodė
tik 2c.

jai laiks į laiką uždengdavo
tamsūs Vaitiekus pečiai.
Mastė jį apie tai, kad matu-
sė mirė, o taip mastydama
aiškiai galėjo įsivaizdyti iš-
blykusį ir sumenkusį ma-
tušės veidą — ir jautė, kad
ty veidą labai mylėjo, kad
jo jau nėra ir jau niekuomet
nebus. Juk savo akimis ma-
tė, kaip ja užkasė žemėn
Skurdžių kapinyne. Tai at-
siminys, butų apsiverkus iš
galėsčio, bet kad nušalo
kojas ir rankas, tai apsiver-
kė iš nušalimo.

Tiesia, nelabai buvo šalta,
bet buvo vėjuota naktis, ir
aštrus vėjas žnaibė mergai-
tės veidus. Vaitiekus, turė-
damas pilvą užtekinai šilū-
mos, pasemtos Skurdžių
smuklėj, visiškai neįjautė
šalčio ir visiškai nebuvo nu-
siminęs. Nenusiminė net
tuomet, kad arkliams nubod-
do bėgti, jie pamaži, norints
kelias giroje buvo geresnis.

Redakcijos Atsakymai.

Fortunatui J. Bagočiui.
Socijalistų reikalai “Drau-
go” skaitytojams nelabai ru-
pi. Įdėsime, kiek galėsime,
sekančiame numeryje.

PAŽANGA.

Gydytojų nurodymai, kad
nuo to laiko, kaip dr. Lister
įvedė medicinon ir chirurgi-
jon didžiausią svarumą, pa-
daryta didelė pažanga, kai-
kuriems žmonėms gali rody-
ties nebūtiniekiu. Rodos, ki-
taip ir negali būti, o vis dėl-
nui randame, kad daugelis
vaistų, kuriuos žmonėms
siuloma vartoti, sutaisyta la-
bai nešvariai užlaikomose
dirbtuvėse ir iš praečiausių
gyduolių. Tokie vaistai pa-
daro daugiau blogą negu
gera. Viena švaresnių pa-
saulij laboratorijų, tai ta,
kurioj daroma Trinerio
Vynas. Šis vynas reikia var-
toti visokiose pilvo ir vi-
durių ligose, nes tuos orga-
nus išvalo ir sustiprina. Pra-
šalina vidurių užkietėjimą,
skausmus ir traukymus.
Ivairus uždegimas, gazų su-
sivirškimas; reumatiškus ir
neuralgiškus skaudėjimus,
galvos ir nugaros skaudėji-
mą, išbėrimus, paeinančius
nuo nevalaus kraujo, dauge-
lį moteriškų ligų, nervišku-
mą ir energijos nujudymą.
Gaujamas aptiekose. Jos.
land ave., Chicago, Ill.
Triner, 1333—1339 S. Ash-

GERA PROGA.

Parsiduoda Dry-good's, Cavery-
ky ir sykiu laikrodėlių krautuvė,
geroje labai vietoje, lietuviais ap-
gyventa. Priešais pardavimo, sa-
vininkas važiuoja į Lietuvą dėl
šeimininkų svarbių priežasčių. Su
visokiomis plateinėmis žiniomis
kreipkitės šiuo antraščių: 883½
Bank Str., Waterbury, Conn. care
of Dry Goods Store.

o paskui pasuko į šalį ir ap-
vertė roges į grabę. Pabudo,
bet negalėjo suprasti kas
atsitiko.

Marytė pradėjo jį kelti
— Vaitiekau!

— Ko mūrm?

— Apsivertėva.

O Vaitiekus dar kartą į ją
dirstelėjęs dryžomis akimis
užmigo. Mergaitė atsitūpė
šale rogių, susirietė kaip ga-
lėjo ir sėdėjo. Bet greit jos
veidas visiškai sušalo ir ji
pradėjo žadinti miegantį:

— Vaitiekau!

Toliaus bus.

SUSIV. L. R. K. A. CEN- TRO VALDYBOS ADRESAI.

Jonas Rikteraitis, prez.
67 James St.,
Waterbury, Conn.

Matušas Toluba, vice-prez.
1139 Wyoming ave.,
Exeter Boro, Pa.

Kazys J. Krušinskas, sekr.
457—17th St.,
Brooklyn, N. Y.

Pranas Burba, kasierius,
454—456 Main St.,
Edwardsville, Pa.

P. O. Kingston Station
Wilkes-Barre, Pa.

Kasos globėjai:
Juozas Vasiliauskas,
112 N. Greene St.,
Baltimore, Md.

Jonas Jaroševičė,
266 Silver St.,
So. Boston, Mass.

Kun. V. Vizgirda, knygius
190 S. Meade St.,
Wilkes-Barre, Pa.

Kun. J. Dumčius, dyvas, vad.
P. O. Minersville, Pa.

**Sąjungos Liet. Vargonin-
kų Amerikoje vyriausy-
bės adresai.**

K. Strumskis, prez.
190 High St.,
Brooklyn, N. Y.

P. Grajauskas, vice-prez.
Paca & Saratoga St.,
Baltimore, Md.

J. Stulgaitis, kasierius,
40 Sylvanus St.,
Wilkes-Barre, Pa.

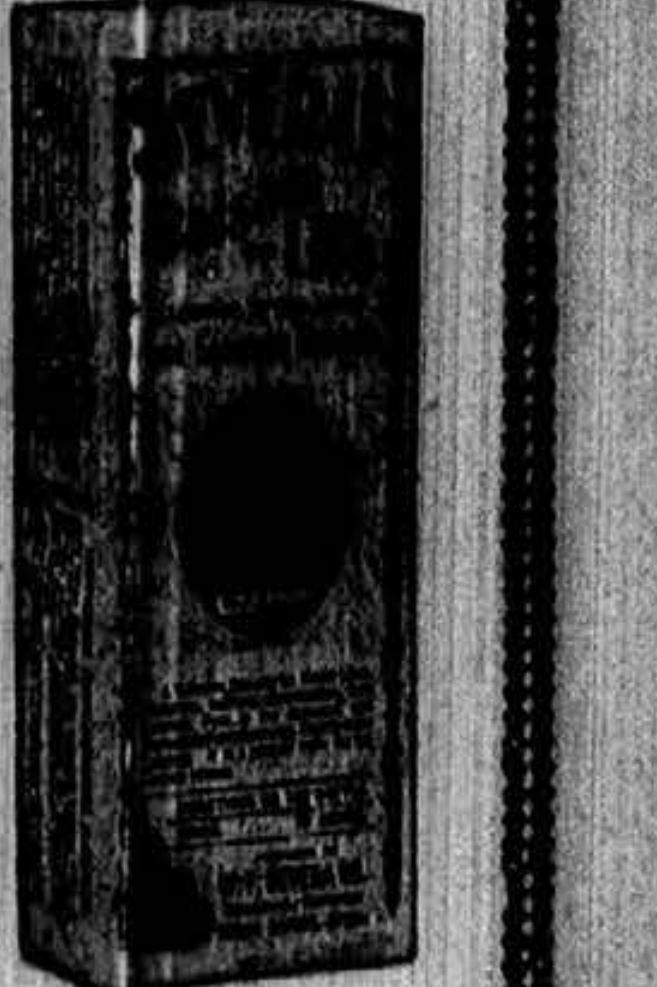
A. Gudeitis, sekretorius,
P. O. Box 73
Silver Creek, Pa.

20 kp. S. L. R. K. A. Phi-
ladelphia, Pa., laikys savo
bertaininį susirinkimą ne-
dėlio, 30 Liepos tuojaus po
mišių, parapijines mokyklos
salėje. Užkviečiami ir no-
rintieji prisidalyti į S. L. R.
K. A. Mat. Milukas, sekr.

Kiekvienoje valstyje rasi žmones, naudojančius Severos Vaistus.
“Jūsų vaistai pasiekė tikslą mano atsitikime”. V. Kratochvil, Bancroft, Neb.
“Visi man prisijusi vaistai davė kuogeriensius vaistus”. Jos. Lysek, Carneyville, Wyo.
“Severos Vaistai nuo koleros ir Pailuosavimo ligelbėjo mano vaiko gyvastį”.
Stephen Trebilck, Woodford, W. Va.

Jegu nupuolimas

nevisados reliška senatvė, nes tankiai jis
paeina nuo kepenų ir malimo organų ne-
sveikumo, arba vėl reliška kraujo silpnu-
mą. Paragink kepenis, pilvą ir šarnas
aveikai veikti; užlaikyk savyje gyvumą
ir veiklumą, imant



Severos Gyvasties Balsamą

Senos ir silpnos ypatos
Silpnos motinos ir pailsusios moteris
Išblyškę ir be kraujo merginos —

Visi randa jame sveikatos ir gyvumo šaltinį. Kaina 75 centų

Severos Vaistai aprūpinti drukuotais lietuviškais paaiškinimais. Teisinge gydy-
to patarimą kiekvienam suteiktame, kas tik parašo mūsų gydytojų
Skyriul.

Nuo Ant

nuraminimo enjudintų nervų,
sustiprinimo pailsusios dirkanių sistemos,
įgijimui sveiko, sudrėtinančio miego,
imk

Severos Nervotona

Kaina \$1.00.

Parsiduoda visose užsitikėjimo vertose vaistinylose ir pas vaistų pardavėjus.
Pirkdamas visados reikalauk “Severos” ir neimk kitokių. Persitikrink ar ant už-
vyniojimo yra pavardė:

W. F. SEVERA Co

"AD" WOLGAST SAKO, JAM NIEKAS NEGALIS GERAI PLAUKUS NUKIRPTI.

Bet tegul jis palaukia, kol susitiks su Paeky McFarland — Paeky
ji “artistiškai apkarps”.

Ir kalbant apie “artistišką parėdymą”, kiekvienas vyras, kuris pa-
laiko taip vadinamus išpardavimus, gerai “pasirėdo”!

Išpardavimai patrankia vyrus, kurie nori ką nors gauti uždyką, —
ir kuris nori ką uždyką, užsielpno buti prigautų!

Kad gerai supratus drapanų vertę, sulyginkite \$20.822. išpardavi-
mo siutus su mano

PUSIAU IR VIENĄ BERTAINĮ SU PAMUŠALU VABAROS SIUTAI UŽ \$15.

LOUIS ROSENTHAL,

ANT KIRBY'S KRAUTUVĖS.

Ideališkas Gerimas

karščiūose yra tas, kuris pilnai užgesina troškimą ir padarė gerą įtaką ant kūno sistemoms.

Dauguma vasaros gerimų yra tik sunkenybė pilvui; saldūs, nesveiki ir visai netinka naudojimui.

Stegmaiero Export Alus

tarito gerima, geriausias prašantį troškimą, negu kiti — gerima šaltą, atšviežinančią ir gelbstantį jūsų sveikatą.

Užsisteliuok baksuką. Gryno maisto ženklas ant kiekvienos butelės.

STEGMAIER BREWING CO.

Wilkes-Barre, Pa.
Naujas telefonas 977
Bell telefonas 422

Plymouth National BANK.

Kapitolas su pėrviršiu \$165.000.00.
Šitoji Banka prižiūroma Suvienytųjų Valstijų valdžios. Moka 3 nuosimėjus nuo sudėtų pinigų. Galima susižinoti lietuviškai.

G. N. Postlethwaite, išdirininkas.
Mandagus patarnavimas.

First National Bank

PUBLIC SQUARE
Wilkes-Barre, Pa.

UNITED STATES DEPOSITORY

KAPITOLAS \$375,000.00
Pėrviršis ir nepadalyta nauda 490,000.00

Už sudėtus pinigus moka 3-žią nuosiminti.

WM. S. Mc. LEAN, President,
FRANCIS DOUGLAS, Cashier.

Užsirašykite „DRAUGA.“

M. A. Norkunas, Vienatinis Lietuvis Išdirbejas

visokių ženklu draugystė, o ypatingai: karkadų guzikų, metalinių, anameliuotų ir padengtu celuloidu, šarpu, veidru ir karunu.

Man paveatus darbus atlieku artistikiškai.

M. A. Norkunas

162 PROSPECT ST., LAWRENCE, MASS.

SWALM HARDWARE CO.,

21 North Main St., Pottsville, Pa.

Ivairiausi geležiniai daiktai, tepalai, stiklas, dūdos, plasteris, irankiai, sportiniai ir naminiai daiktai.

Juozas Szukis, Geriausias Lietuvis FOTOGRAFISTAS,

Naujas Telefonas 1070—R.

20 E. Market St., Wilkes-Barre, Pa.

Merchants Banking Trust Company,

Mahanoy City, Pa.

Turi Kapitalo su nuosimėjais

\$190.000.00.

Sudėtų pinigų \$700.000.00.

Mēs vedame visokią legalią biznį.

Mūsų bankoje galima susikalbėti: lietuviškai, lenkiškai, vokiškai ir angliškai.

JOHN J. MEYER, Kasininkas.

Siūnia pinigų kas dieną ir visas dienas savaitės; taipgi perka ir išmalo visokių pinigų. Išdirba visokių dokumentų Amerikos ir Lietuvos telamose. Ofisai atidaryti kas dieną nuo 8-10 ir ryto iki 8-10 vak.

Nedėlioję: nuo 10-12 ir ryto iki 5-7 valandų vakare.

Adolf Blau, Union Ticket Agency,

803 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Taipgi turime savo kraituvę daugybę visokių maistinių ir svietinių knygų visokios kalbos.

TELEFONAI: Naujas 803 — Bell 662.

Office New Building, Residence 1100.

Lietuvių Advokatas.

Jonas S. Lopatto

47-48-49 Bennett Building,

Wilkes-Barre, Pa.

Norintieji pasiskolinti pinigų ant pirmo mortgage, arba pirkti namus lai kreipiasi.

First National BANK,

PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTA 1964.

KAPITOLAS \$100.000.00.

PERVIRŠIS \$250.000.00

Didžiausia ir saugiausia Banka mieste.

Moka 3 nuosimėjus nuo sudėtų joje pinigų.

UNION TICKET AGENCY.

Seniausia Lietuviška Banka Scrantone ir Visoje Aplinkinėje.

Agentūra Laisvųjų ir Geriausių Laisių.

Siūnia pinigų kas dieną ir visas dienas savaitės; taipgi perka ir išmalo visokių pinigų. Išdirba visokių dokumentų Amerikos ir Lietuvos telamose. Ofisai atidaryti kas dieną nuo 8-10 ir ryto iki 8-10 vak.

Nedėlioję: nuo 10-12 ir ryto iki 5-7 valandų vakare.

Adolf Blau, Union Ticket Agency,

803 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Taipgi turime savo kraituvę daugybę visokių maistinių ir svietinių knygų visokios kalbos.

TELEFONAI: Naujas 803 — Bell 662.

Office New Building, Residence 1100. Lietuvių Advokatas. Jonas S. Lopatto

47-48-49 Bennett Building,

Wilkes-Barre, Pa.

Norintieji pasiskolinti pinigų ant pirmo mortgage, arba pirkti namus lai kreipiasi.

First National BANK,

PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTA 1964.

KAPITOLAS \$100.000.00.

PERVIRŠIS \$250.000.00

Didžiausia ir saugiausia Banka mieste.

Moka 3 nuosimėjus nuo sudėtų joje pinigų.

UNION TICKET AGENCY.

Seniausia Lietuviška Banka Scrantone ir Visoje Aplinkinėje.

Agentūra Laisvųjų ir Geriausių Laisių.

Siūnia pinigų kas dieną ir visas dienas savaitės; taipgi perka ir išmalo visokių pinigų. Išdirba visokių dokumentų Amerikos ir Lietuvos telamose. Ofisai atidaryti kas dieną nuo 8-10 ir ryto iki 8-10 vak.

Nedėlioję: nuo 10-12 ir ryto iki 5-7 valandų vakare.

Adolf Blau, Union Ticket Agency,

803 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Taipgi turime savo kraituvę daugybę visokių maistinių ir svietinių knygų visokios kalbos.

TELEFONAI: Naujas 803 — Bell 662.

Office New Building, Residence 1100.

Lietuvių Advokatas.

Jonas S. Lopatto

47-48-49 Bennett Building,

Wilkes-Barre, Pa.

Norintieji pasiskolinti pinigų ant pirmo mortgage, arba pirkti namus lai kreipiasi.

First National BANK,

PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTA 1964.

KAPITOLAS \$100.000.00.

PERVIRŠIS \$250.000.00

Didžiausia ir saugiausia Banka mieste.

Moka 3 nuosimėjus nuo sudėtų joje pinigų.

UNION TICKET AGENCY.

Seniausia Lietuviška Banka Scrantone ir Visoje Aplinkinėje.

Agentūra Laisvųjų ir Geriausių Laisių.

Siūnia pinigų kas dieną ir visas dienas savaitės; taipgi perka ir išmalo visokių pinigų. Išdirba visokių dokumentų Amerikos ir Lietuvos telamose. Ofisai atidaryti kas dieną nuo 8-10 ir ryto iki 8-10 vak.

Nedėlioję: nuo 10-12 ir ryto iki 5-7 valandų vakare.

Adolf Blau, Union Ticket Agency,

803 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Taipgi turime savo kraituvę daugybę visokių maistinių ir svietinių knygų visokios kalbos.

TELEFONAI: Naujas 803 — Bell 662.

Office New Building, Residence 1100.

Lietuvių Advokatas.

Jonas S. Lopatto

47-48-49 Bennett Building,

Wilkes-Barre, Pa.

Norintieji pasiskolinti pinigų ant pirmo mortgage, arba pirkti namus lai kreipiasi.

First National BANK,

PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTA 1964.

KAPITOLAS \$100.000.00.

PERVIRŠIS \$250.000.00

Didžiausia ir saugiausia Banka mieste.

Moka 3 nuosimėjus nuo sudėtų joje pinigų.

UNION TICKET AGENCY.

Seniausia Lietuviška Banka Scrantone ir Visoje Aplinkinėje.

Agentūra Laisvųjų ir Geriausių Laisių.

Siūnia pinigų kas dieną ir visas dienas savaitės; taipgi perka ir išmalo visokių pinigų. Išdirba visokių dokumentų Amerikos ir Lietuvos telamose. Ofisai atidaryti kas dieną nuo 8-10 ir ryto iki 8-10 vak.

Nedėlioję: nuo 10-12 ir ryto iki 5-7 valandų vakare.

Adolf Blau, Union Ticket Agency,

803 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Taipgi turime savo kraituvę daugybę visokių maistinių ir svietinių knygų visokios kalbos.

TELEFONAI: Naujas 803 — Bell 662.

Office New Building, Residence 1100.

Lietuvių Advokatas.

Jonas S. Lopatto

47-48-49 Bennett Building,

Wilkes-Barre, Pa.

Norintieji pasiskolinti pinigų ant pirmo mortgage, arba pirkti namus lai kreipiasi.

First National BANK,

PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTA 1964.

KAPITOLAS \$100.000.00.

PERVIRŠIS \$250.000.00

Didžiausia ir saugiausia Banka mieste.

Moka 3 nuosimėjus nuo sudėtų joje pinigų.

UNION TICKET AGENCY.

Seniausia Lietuviška Banka Scrantone ir Visoje Aplinkinėje.

Agentūra Laisvųjų ir Geriausių Laisių.

Siūnia pinigų kas dieną ir visas dienas savaitės; taipgi perka ir išmalo visokių pinigų. Išdirba visokių dokumentų Amerikos ir Lietuvos telamose. Ofisai atidaryti kas dieną nuo 8-10 ir ryto iki 8-10 vak.

Nedėlioję: nuo 10-12 ir ryto iki 5-7 valandų vakare.

Adolf Blau, Union Ticket Agency,

803 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Taipgi turime savo kraituvę daugybę visokių maistinių ir svietinių knygų visokios kalbos.

TELEFONAI: Naujas 803 — Bell 662.

Office New Building, Residence 1100.

Lietuvių Advokatas.

Jonas S. Lopatto

47-48-49 Bennett Building,

Wilkes-Barre, Pa.

Norintieji pasiskolinti pinigų ant pirmo mortgage, arba pirkti namus lai kreipiasi.

First National BANK,

PLYMOUTH, PA.

Dr. Ignotas Stankus

Vienatinis tikras daktaras-lietuvis Philadelphiaje

Prone ligonbutį ir klyniką su laboratorija Philadelphiaje mieste. Tamo patalame namo įėjime savo lozys aptieki, kurioje randasi naujo išradimo geriausi vaistai.

PASARGA: Mano ligonbutyje ir klinikoje turiu po savo priežiūra svetimausių daktarus specialius pagalbą prie operacijų ir pavojingų ligų. Tuo man vis li goniai išgydo ir pasilieka sveiki. Vaistus siūniu ir kitus šiečius ir visas šalis.

Gydausi Visokias Ligas.

Su sena ir nauja metodu su chemikalais ir medicinos gydomais, su vandeniu (hydrotherapy), kraujo skystimu (serotherapy), su mokslu psichologijos (psychotherapy), kaip tai fofidinis, nurodymu, atkreipimu atydos ir tt. Gydausi su elektra (electrotherapy), X-ray (šviesa, permantanti vias kūną žmogaus), grolta elektra (hydrogeny) Galvana elektra, Paradojus elektrą ir kitomis suvienijtomis elektromis. Darydamas operacijas išgyda visokias organiskas ligas, kurių negalima išgydyti vaistais ir kitais prietaisais.

Turiu įsitačius savo lozys elektra gydymo mašiną. Yd sroganti kreipkitės prie daktaro STANKAUS naminiame arba laike, busite užgaudinti nes jis gydo pačiomis geriausiomis ligas ir daro visas operacijas savo lozys ligonbutyje. Daktarišką rodą su teisingais prietaisais suoda DYKAI, — ypatingai par telefonu ir par laiškus besikirsime kaip toli gyvenate: Amerikoje, Kanadoje, Anglijoje ir kitose šalyse sviete.

DR. IGNATIUS STANKUS

1220 So. Broad St., Philadelphia, Pa.

Valandos ofice: Nuo 9 iki 12, nuo 2 iki 4 p. p. ir nuo 6 iki 8 vakare.

Nedėliomis nuo 1 iki 4 po pietų.

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone, Dickinson 3737

Boil Telephone